

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

63. aastakäik

1. oktoober 2020

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2020/1361, 30. september 2020, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2018/2019 seoses liigi *Malus domestica* teatavate Serbiast pärit, istutamiseks ettenähtud taimedega ning liikide *Acer japonicum* Thunberg, *Acer palmatum* Thunberg ja *Acer shirasawanum* Koidzumi teatavate Uus-Meremaalt pärit, istutamiseks ettenähtud taimedega 1
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2020/1362, 30. september 2020, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2020/1213 seoses fütosanitaarmedetega liikide *Acer japonicum* Thunberg, *Acer palmatum* Thunberg ja *Acer shirasawanum* Koidzumi teatavate Uus-Meremaalt pärit, istutamiseks ettenähtud taimede liitu sissetoomiseks 5
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2020/1363, 30. september 2020, milles käsitletakse loa andmist *Bacillus amyloliquefaciens* DSM 25840 preparaadi kasutamiseks kõikide sealiikide söödalisanadina (loa hoidja Chr. Hansen A/S) ⁽¹⁾ 10

SOOVITUSED

- ★ Komisjoni soovitus (EL) 2020/1364, 23. september 2020, seaduslike võimaluste kohta kaitse saamiseks ELis: ümberasustamise, humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise ja muude täiendavate võimaluste edendamine 13
- ★ Komisjoni soovitus (EL) 2020/1365, 23. september 2020, liikmesriikidevahelise koostöö kohta seoses operatsioonidega, mida teostavad eraõiguslikele üksustele kuuluvad või nende kasutatavad laevad otsingu- ja päästetegevuse eesmärgil 23
- ★ Komisjoni soovitus (EL) 2020/1366, 23. september 2020, rändevaldkonna valmisolekut ja kriisiohjet puudutava ELi mehhanismi kohta (rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava) 26

(¹) EMPs kohaldatav tekst

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

Parandused

- ★ Komisjoni 11. märtsi 2019. aasta delegeeritud määruse (EL) 2019/2018 (millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2017/1369 seoses otsese müügifunktsiooniga jahutus-külmutusseadmete energiamärgistusega) parandus (ELT L 315, 5.12.2019) 39

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2020/1361,

30. september 2020,

millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2018/2019 seoses liigi *Malus domestica* teatavate Serbiast pärit, istutamiseks ettenähtud taimedega ning liikide *Acer japonicum* Thunberg, *Acer palmatum* Thunberg ja *Acer shirasawanum* Koidzumi teatavate Uus-Meremaalt pärit, istutamiseks ettenähtud taimedega

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. oktoobri 2016. aasta määrust (EL) 2016/2031, mis käsitleb taimekahjustajatevastaseid kaitsemeetmeid, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruseid (EL) nr 228/2013, (EL) nr 652/2014 ja (EL) nr 1143/2014 ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiivid 69/464/EMÜ, 74/647/EMÜ, 93/85/EMÜ, 98/57/EÜ, 2000/29/EÜ, 2006/91/EÜ ja 2007/33/EÜ, (⁽¹⁾) eriti selle artikli 42 lõike 4 esimest ja kolmandat lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2018/2019 (⁽²⁾) on esialgse riskihindamise põhjal kehtestatud kõrge riskiga taimede, taimsete saaduste ja muude objektide loetelu.
- (2) Komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2018/2018 (⁽³⁾) on kehtestatud erieeskirjad korra kohta, mida tuleb järgida määruse (EL) 2016/2031 artikli 42 lõikes 4 osutatud riskihindamise tegemisel asjaomaste kõrge riskiga taimede, taimsete saaduste ja muude objektide puhul.
- (3) Pärast esialgset riskihindamist lisati rakendusmääruse (EL) 2018/2019 lisasse kõrge riskiga taimedena 35 mis tahes kolmandast riigist pärit, istutamiseks ette nähtud taime, sealhulgas perekonnad *Malus* Mill. ja *Acer* L.
- (4) Serbia esitas 31. juulil 2019 komisjonile taotluse liigi *Malus domestica* istutamiseks ettenähtud ühe- kuni kaheaastaste paljasjuursete, puhkeseisundis, poogitud taimede eksportimiseks liitu. Selle taotluse toetamiseks esitati ka vastav tehniline toimik.
- (5) 13. mail 2020 avaldas Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „toiduohutusamet“) teadusliku arvamuse liigi *Malus domestica* Serbiast pärit, istutamiseks ettenähtud taimedega seotud kaubariski hindamise kohta (⁽⁴⁾). Toiduohutusamet tegi kindlaks, et *Erwinia amylovora* on kõnealuste istutamiseks ettenähtud taimede puhul asjassepuutuv taimekahjustaja, ning hindas selle taimekahjustaja kohta toimikus kirjeldatud riskivähendamismeetmeid ja tõenäosust, et taimed on sellest taimekahjustajast vabad.

(⁽¹⁾) ELT L 317, 23.11.2016, lk 4.

(⁽²⁾) Komisjoni 18. detsembri 2018. aasta rakendusmäärus (EL) 2018/2019, millega kehtestatakse määruse (EL) 2016/2031 artikli 42 tähenduses kõrge riskiga taimede, taimsete saaduste ja muude objektide ajutine loetelu ning kõnealuse määruse artikli 73 tähenduses selliste taimede loetelu, mille sissetoomisel liitu ei nõuta fütosanitaarsertifikaati (ELT L 323, 19.12.2018, lk 10).

(⁽³⁾) Komisjoni 18. detsembri 2018. aasta rakendusmäärus (EL) 2018/2018, millega kehtestatakse erieeskirjad korra kohta, mida tuleb järgida Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/2031 artikli 42 lõike 1 tähenduses kõrge riskiga taimede, taimsete saaduste ja muude objektidega seotud riskihindamise tegemisel (ELT L 323, 19.12.2018, lk 7).

(⁽⁴⁾) EFSA PLH Panel (EFSA taimetervise komisjon), 2020. „Scientific Opinion on the commodity risk assessment of *Malus domestica* plants from Serbia“ (Teaduslik arvamus liigi *Malus domestica* Serbiast pärit taimedega seotud kaubariski hindamise kohta). EFSA Journal 2020;18(5):6109, 53 lk <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2020.6109>.

- (6) Nimetatud arvamusele tuginedes leitakse, et liiki *Malus domestica* kuuluvate Serbiast pärit ühe- kuni kaheaastaste paljasjuursete, puhkeseisundis, poogitud, istutamiseks ettenähtud taimede liitu sissetoomise puhul on taimeterviserisk viidud vastuvõetavale tasemele, kui nende istutamiseks ettenähtud taimedega seotud taimekahjustajatega seotud riski vähendamiseks võetakse asjakohaseid riskivähendusmeetmeid. Kuna sellised asjakohased meetmed on sätestatud komisjoni rakendusmääruse (EL) 2019/2072 X lisa punktis 9, ⁽⁵⁾ ei tuleks kõnealuseid istutamiseks ettenähtud taimi enam käsitada kõrge riskiga taimedena ning need tuleks rakendusmääruse (EL) 2018/2019 lisast välja jätta.
- (7) 29. augustil 2019 esitas Uus-Meremaa komisjonile taotluse liikidesse *Acer japonicum* Thunberg, *Acer palmatum* Thunberg ja *Acer shirasawanum* Koidzumi kuuluvate ühe- kuni kolmeaastaste paljasjuursete, puhkeseisundis, lehtedeta, poogitud või silmastatud, istutamiseks ettenähtud taimede liitu eksportimiseks. Selle taotluse toetamiseks esitati ka vastav tehniline toimik.
- (8) 20. mail 2020 avaldas toiduohutusamet teadusliku arvamuse perekonna *Acer* spp. Uus-Meremaalt pärit, istutamiseks ettenähtud taimedega seotud kaubariski hindamise kohta ⁽⁶⁾. Toiduohutusamet tegi kindlaks, et *Eotetranychus sexmaculatus*, *Meloidogyne fallax*, *Oemona hirta* ja *Platypus apicalis* on kõnealuste istutamiseks ettenähtud taimede puhul asjasepuutuvad taimekahjustajad, ning hindas nende taimekahjustajate kohta toimumis kirjeldatud riskivähendusmeetmeid ja iga nimetatud taimekahjustaja puhul tõenäosust, et asjaomane kaup on sellest taimekahjustajast vaba.
- (9) Nimetatud arvamusele tuginedes leitakse, et liikidesse *Acer japonicum* Thunberg, *Acer palmatum* Thunberg ja *Acer shirasawanum* Koidzumi kuuluvate Uus-Meremaalt pärit ühe- kuni kolmeaastaste paljasjuursete, puhkeseisundis, lehtedeta, poogitud või silmastatud, istutamiseks ettenähtud taimede liitu sissetoomise puhul on taimeterviserisk viidud vastuvõetavale tasemele, kui nende istutamiseks ettenähtud taimedega seotud taimekahjustajatega seotud riski vähendamiseks võetakse asjakohaseid riskivähendusmeetmeid. Kuna sellised asjakohased meetmed on sätestatud komisjoni rakendusmääruses (EL) 2020/..., ⁽⁷⁾ ei tuleks kõnealuseid istutamiseks ettenähtud taimi enam käsitada kõrge riskiga taimedena ning need tuleks rakendusmääruse (EL) 2018/2019 lisast välja jätta.
- (10) Selleks et täita liidu kohustusi, mis tulenevad Maailma Kaubandusorganisatsiooni sanitaar- ja fütosanitaarmedetete rakendamise lepingust, ⁽⁸⁾ tuleks kõnealuste kaupade importi taaslustada võimalikult kiiresti. Seepärast peaks käesolev määrus jõustuma kolmandal päeval pärast selle avaldamist.
- (11) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Rakendusmääruse (EL) 2018/2019 muutmine

Rakendusmääruse (EL) 2018/2019 lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

- ⁽⁵⁾ Komisjoni 28. novembri 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/2072, millega kehtestatakse ühetaolised tingimused Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/2031 rakendamiseks seoses taimekahjustajatevastaste kaitsemeetmetega ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrus (EÜ) nr 690/2008 ja muudetakse komisjoni rakendusmäärust (EL) 2018/2019 (ELT L 319, 10.12.2019, lk 1).
- ⁽⁶⁾ EFSA PLH Panel (EFSA taimetervise komisjon), 2020. „Scientific Opinion on the commodity risk assessment of *Acer* spp. plants from New Zealand“ (Teaduslik arvamus perekonna *Acer* spp. Uus-Meremaalt pärit taimede kaubariski hindamise kohta). EFSA Journal (2020); 18(5): 6105. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2020.6105>.
- ⁽⁷⁾ Komisjoni 30. septembri 2020. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/XXX, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2020/1213 seoses fütosanitaarmedetega liikide *Acer japonicum* Thunberg, *Acer palmatum* Thunberg ja *Acer shirasawanum* Koidzumi teatavate Uus-Meremaalt pärit, istutamiseks ettenähtud taimede liitu sissetoomiseks (vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk ...).
- ⁽⁸⁾ Maailma Kaubandusorganisatsiooni sanitaar- ja fütosanitaarmedetete rakendamise leping, https://www.wto.org/english/tratop_e/sps_e/spsagr_e.htm.

*Artikkel 2***Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 30. september 2020

Komisjoni nimel

eesistuja

Ursula VON DER LEYEN

LISA

Komisjoni rakendusmääruse (EL) 2018/2019 lisa punkti 1 teist veergu „Kirjeldus“ muudetakse järgmiselt:

a) kanne „*Malus Mill.*“ asendatakse järgmisega:

„*Malus Mill.*, v.a Serbiast pärit ühe- kuni kaheaastased paljasjuursed, puhkeseisundis, poogitud, istutamiseks ettenähtud *Malus domestica* taimed“;

b) kanne „*Acer L.*“ asendatakse järgmisega:

„*Acer L.*, v.a Uus-Meremaalt pärit ühe- kuni kolmeaastased paljasjuursed, puhkeseisundis, lehtedeta, poogitud või silmastatud, istutamiseks ettenähtud *Acer japonicum* Thunbergi, *Acer palmatum* Thunbergi, ja *Acer shirasawanum* Koidzumi taimed“.

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2020/1362,

30. september 2020,

millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2020/1213 seoses fütosanitaarmedetega liikide *Acer japonicum* Thunberg, *Acer palmatum* Thunberg ja *Acer shirasawanum* Koidzumi teatavate Uus-Meremaalt pärit, istutamiseks ettenähtud taimede liitu sissetoomiseks

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. oktoobri 2016. aasta määrust (EL) 2016/2031, mis käsitleb taimekahjustajatevastaseid kaitsemeetmeid, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruseid (EL) nr 228/2013, (EL) nr 652/2014 ja (EL) nr 1143/2014 ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiivid 69/464/EMÜ, 74/647/EMÜ, 93/85/EMÜ, 98/57/EÜ, 2000/29/EÜ, 2006/91/EÜ ja 2007/33/EÜ, (¹) eriti selle artikli 42 lõike 4 kolmandat lõiku,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2018/2019 (²) on esialgse riskihindamise põhjal kehtestatud kõrge riskiga taimede, taimsete saaduste ja muude objektide loetelu.
- (2) Määruse (EL) 2016/2031 kohaselt peab komisjon juhul, kui riskihindamise põhjal järeldatakse, et kolmandast riigist, kolmandate riikide rühmast või asjaomase kolmanda riigi konkreetsest piirkonnast pärit taim, taimne saadus või muu objekt kujutab endast vastuvõetamatut kahjuririski, kuid seda riski saab vähendada vastuvõetavale tasemele, kohaldades teatavaid meetmeid, jätma selle taim, taimse saaduse või muu objekti välja rakendusmäärusega (EL) 2018/2019 kehtestatud loetelust ja lisama selle määruse (EL) 2016/2031 artikli 41 lõikes 2 osutatud loetellu.
- (3) Lisaks on komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2020/1213 (³) kehtestatud fütosanitaarmedet teatavate rakendusmääruse (EL) 2018/2019 lisast välja jäetud taimede, taimsete saaduste ja muude objektide sissetoomiseks liitu.
- (4) Rakendusmääruse (EL) 2018/2019 lisasse on suure riskiga taimedena kantud perekonda *Acer* L. kuuluvad taimed.
- (5) 29. augustil 2019 esitas Uus-Meremaa komisjonile taotluse liikidesse *Acer japonicum* Thunberg, *Acer palmatum* Thunberg ja *Acer shirasawanum* Koidzumi kuuluvate ühe- kuni kolmeaastaste paljasjuursete, puhkeseisundis, lehtedeta, poogitud või silmastatud, istutamiseks ettenähtud taimede (edaspidi „asjaomased taimed“) liitu eksportimiseks. Selle taotluse toetamiseks esitati ka vastav tehniline toimik.
- (6) 20. mail 2020 avaldas Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „toiduohutusamet“) teadusliku arvamuse (⁴) Uus-Meremaalt pärit *Acer* spp. taimedega seotud kaubariski hindamise kohta. Toiduohutusamet tegi kindlaks, et *Eotetranychus sexmaculatus*, *Meloidogyne fallax*, *Oemona hirta* ja *Platypus apicalis* on asjaomaste taimede puhul asjasepuutuvad taimekahjustajad, ning hindas nende taimekahjustajate kohta toimikus kirjeldatud riskivähendamismeetmeid ja iga nimetatud taimekahjustaja puhul tõenäosust, et asjaomane kaup on sellest taimekahjustajast vaba.
- (7) Pärast kõnealuse arvamuse saamist jäeti komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2020/1361 (⁵) asjaomased taimed rakendusmäärusega (EL) 2018/2019 kehtestatud kõrge riskiga taimede loetelust välja.

(¹) ELT L 317, 23.11.2016, lk 4.

(²) Komisjoni 18. detsembri 2018. aasta rakendusmäärus (EL) 2018/2019, millega kehtestatakse määruse (EL) 2016/2031 artikli 42 tähenduses kõrge riskiga taimede, taimsete saaduste ja muude objektide ajutine loetelu ning kõnealuse määruse artikli 73 tähenduses selliste taimede loetelu, mille sissetoomisel liitu ei nõuta fütosanitaarsertifikaati (ELT L 323, 19.12.2018, lk 10).

(³) Komisjoni 21. augusti 2020. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/1213, milles käsitletakse fütosanitaarmedet teatavate komisjoni rakendusmääruse (EL) 2018/2019 lisast välja jäetud taimede, taimsete saaduste ja muude objektide sissetoomiseks liitu (ELT L 275, 24.8.2020, lk 5).

(⁴) EFSA PLH Panel (EFSA taimetervise komisjon), 2020. „Scientific Opinion on the commodity risk assessment of *Acer* spp. plants from New Zealand“ (Teaduslik arvamus perekonna *Acer* spp. Uus-Meremaalt pärit taimede kaubariski hindamise kohta). EFSA Journal (2020); 18(5): 6105. <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2020.6105>.

(⁵) Komisjoni 30. septembri 2020. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/1361, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2018/2019 seoses liigi *Malus domestica* teatavate Serbiast pärit, istutamiseks ettenähtud taimedega ning liikide *Acer japonicum* Thunberg, *Acer palmatum* Thunberg ja *Acer shirasawanum* Koidzumi teatavate Uus-Meremaalt pärit, istutamiseks ettenähtud taimedega (vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 1).

- (8) Lisaks on nimetatud arvamuse kohaselt võimalik võtta asjassepuutuvate taimekahjustajatega seotud riski vähendamiseks vajalikke meetmeid, rakendades impordiga seotud fütosanitaarnõudeid, et tagada asjaomaste taimede liitu sissetoomise korral liidu territooriumil fütosanitaarkaitse.
- (9) Taimkahjustajate *Oemona hirta* ja *Platypus apicalis* puhul peetakse Uus-Meremaa poolt toimikus kirjeldatud meetmeid piisavaks, et vähendada asjaomaste taimede liitu sissetoomisest tulenevat riski vastuvõetava tasemeni. Seetõttu peaksid nende kahe taimkahjustajaga seotud meetmed põhinema Uus-Meremaa poolt toimikus kirjeldatud meetmetel.
- (10) Taimkahjustaja *Meloidogyne fallax* puhul on Uus-Meremaa poolt toimikus kirjeldatud meetmed kooskõlas komisjoni rakendusmääruse (EL) 2019/2072 ⁽⁶⁾ VII lisa punkti 10 nõuetega ümarusside kohta istutamiseks ettenähtud puude ja põõsaste puhul.
- (11) Taimkahjustaja *Eotetranychus sexmaculatus* puhul leitakse, et üksnes Uus-Meremaa poolt toimikus esitatud meetmete rakendamisega ei saa vähendada asjaomaste taimede liitu sissetoomisest tulenevat riski vastuvõetava tasemeni, kuna toiduohutusameti arvamuse kohaselt jäävad mõned küsitavused alles. Kindlakstehtud küsitavuste kõrvaldamisega, rakendades lisameetmeid seoses nende taimede ametlike kinnituste ja fütosanitaarsertifikaatidega, saab vähendada asjaomaste taimede liitu sissetoomisest tulenevat riski vastuvõetava tasemeni. Seepärast tuleks taimkahjustajat *Eotetranychus sexmaculatus* käsitlevas toimikus kirjeldatud, Uus-Meremaa rakendatavaid meetmeid täiendada selliste meetmetega, millega kõrvaldatakse küsitavused.
- (12) *Oemona hirta* ja *Meloidogyne fallax* on loetletud rakendusmääruse (EL) 2019/2072 II lisas liidu karantiinsete taimkahjustajatena. *Eotetranychus sexmaculatus* ja *Platypus apicalis* ei ole veel kantud rakendusmääruses (EL) 2019/2072 esitatud liidu karantiinsete taimkahjustajate loetellu, kuid pärast täielikku riskihindamist võivad nad vastata sinna kandmise tingimustele. Kui on kindlaks tehtud, et nimetatud taimkahjustajad vastavad sellistele tingimustele, kantakse need rakendusmääruse (EL) 2019/2072 II lisas esitatud loetellu ning asjaomased taimed kantakse sama määruse VII lissasse koos vastavate meetmetega, tuginedes kõnealuste taimkahjustajate täielikule riskihindamisele. Siis tuleks rakendusmäärus (EL) 2019/2072 seda arvestades läbi vaadata.
- (13) Seepärast tuleks rakendusmääruse (EL) 2020/1213 lisa vastavalt muuta.
- (14) Selleks et täita liidu kohustusi, mis tulenevad Maailma Kaubandusorganisatsiooni sanitaar- ja fütosanitaarmetmete rakendamise lepingust, ⁽⁷⁾ tuleks asjaomaste taimede importi taaslustada võimalikult kiiresti. Seepärast peaks käesolev määrus jõustuma kolmandal päeval pärast selle avaldamist.
- (15) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Reguleerimise

Käesoleva määrusega kehtestatakse fütosanitaarmetmed liikide *Acer japonicum* Thunberg, *Acer palmatum* Thunberg ja *Acer shirasawanum* Koidzumi teatavate Uus-Meremaalt pärit, istutamiseks ettenähtud taimede liitu sissetoomiseks.

⁽⁶⁾ Komisjoni 28. novembri 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/2072, millega kehtestatakse ühetaolised tingimused Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/2031 rakendamiseks seoses taimkahjustajatevastaste kaitsemeetmetega ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrus (EÜ) nr 690/2008 ja muudetakse komisjoni rakendusmäärust (EL) 2018/2019 (ELT L 319, 10.12.2019, lk 1).

⁽⁷⁾ Maailma Kaubandusorganisatsiooni sanitaar- ja fütosanitaarmetmete rakendamise leping, https://www.wto.org/english/tratop_e/sps_e/spsagr_e.htm.

*Artikkel 2***Rakendusmääruse (EL) 2020/1213 muutmine**

Rakendusmääruse (EL) 2020/1213 lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 3***Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 30. september 2020

Komisjoni nimel

eesistuja

Ursula VON DER LEYEN

LISA

Rakendusmääruse (EL) 2020/1213 lisasse lisatakse järgmised punktid:

Taimed, taimsed saadused või muud objektid	CN-kood	Kolmandad päritoluriigid	Meetmed
„4. Liikidesse <i>Acer japonicum</i> Thunberg, <i>Acer palmatum</i> Thunberg ja <i>Acer shirasawanum</i> Koidzumi kuuluvad ühe- kuni kolmeaastased paljasjuursed, puhkeseisundis, lehtedeta, poogitud või silmastatud, istutamiseks ettenähtud taimed	ex 0602 90 41 ex 0602 90 45 ex 0602 90 46 ex 0602 90 48 ex 0602 90 50	Uus-Meremaa	a) Ametlik kinnitus, et: i) taimed on vabad taimekahjustajast <i>Eotetranychus sexmaculatus</i>; ii) taimed on kogu oma eluaja jooksul kasvanud tootmispaigas, mille on koos selles asuvate tootmiskohtadega registreerinud päritoluriigi taimekaitseorganisatsioon ja mis on selle organisatsiooni järelevalve all; iii) tootmiskoht on alates kogu tootmistsükli algusest sobival ajal tehtud ametlike kontrollide käigus tunnistatud vabaks taimekahjustajast <i>Eotetranychus sexmaculatus</i>; kahtluse korral, et tootmiskohas esineb taimekahjustajat <i>Eotetranychus sexmaculatus</i>, on selle kõrvaldamiseks kasutatud asjakohast tõrjet; on kehtestatud 100 m laiune ümbritsev tsoon, mida jälgitakse sobival ajal taimekahjustaja <i>Eotetranychus sexmaculatus</i> suhtes ning kus, juhul kui mis tahes peremeestaimel on avastatud taimekahjustaja, on need taimed viivitamata välja juuritad ja hävitatud; iv) on kehtestatud süsteem, millega tagatakse, et tööriistad ja masinad on enne igasse tootmiskohta toomist puhastatud nii, et neis ei leidu mulla- ega taimejääke, ning desinfitseeritud nii, et nad on taimekahjustajast <i>Eotetranychus sexmaculatus</i> vabad; v) taimed on koristamise käigus puhastatud ja lõigatud ning läbinud ametliku fütosanitaarkontrolli, mis hõlmab vähemalt eelkõige taimede varte ja okste üksikasjalikku visuaalset kontrolli, et kinnitada taimekahjustaja <i>Eotetranychus sexmaculatus</i> puudumist; vi) taimede saadetisi on vahetult enne eksporti ametlikult kontrollitud, et teha kindlaks taimekahjustaja <i>Eotetranychus sexmaculatus</i> esinemine, eelkõige vartel ja okstel, ning proovi suurus on selline, et 99 % usaldusväärsusega oleks võimalik tuvastada vähemalt 1 % saastumist; b) Nende taimede fütosanitaarsertifikaadid sisaldavad pealkirja „Lisadeklaratsioon“ all järgmist: i) märkus: „Saadetis vastab komisjoni rakendusmääruses (EL) 2020/1362 sätestatud nõuetele.“; ii) registreeritud tootmiskohtade kirjeldus.

5. Liikidesse <i>Acer japonicum</i> Thunberg, <i>Acer palmatum</i> Thunberg ja <i>Acer shirasawanum</i> Koidzumi kuuluvad ühe- kuni kolmeaastased paljasjuursed, puhkeseisundis, lehtedeta, poogitud või silmastatud, istutamiseks ettenähtud taimed	ex 0602 90 41 ex 0602 90 45 ex 0602 90 46 ex 0602 90 48 ex 0602 90 50	Uus-Meremaa	a) Ametlik kinnitus, et: i) taimed on vabad taimekahjustajatest <i>Oemona hirta</i> ja <i>Platypus apicalis</i>; ii) taimed on kogu oma eluaja jooksul kasvanud tootmispaigas, mille on koos selles asuvate tootmiskohtadega registreerinud päritoluriigi taimekaitseorganisatsioon ja mis on selle organisatsiooni järelevalve all; iii) tootmiskoht on alates kogu tootmistsükli algusest sobival ajal tehtud ametlike kontrollide käigus tunnistatud vabaks taimekahjustajatest <i>Oemona hirta</i> ja <i>Platypus apicalis</i>; kahtluse korral, et tootmiskohas esineb taimekahjustajat <i>Oemona hirta</i> või <i>Platypus apicalis</i>, on nende kõrvaldamiseks kasutatud asjakohast tõrjet; iv) taimed on koristamise käigus puhastatud ning läbinud ametliku kontrolli, et kinnitada taimekahjustajate <i>Oemona hirta</i> ja <i>Platypus apicalis</i> puudumist; v) taimede saadetisi on vahetult enne eksporti ametlikult kontrollitud, et teha kindlaks taimekahjustajate <i>Oemona hirta</i> ja <i>Platypus apicalis</i> esinemine, ning proovi suurus on selline, et 99 % usaldusväärsusega oleks võimalik tuvastada vähemalt 1 % saastumist; b) Nende taimede fütosanitaarsertifikaadid sisaldavad pealkirja „Lisadeklaratsioon“ all järgmist: i) märkus: „Saadetis vastab komisjoni rakendusmääruses (EL) 2020/1362 sätestatud nõuetele.“; ii) registreeritud tootmiskohtade kirjeldus.“
---	--	--------------------	---

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2020/1363,**30. september 2020,****milles käsitletakse loa andmist *Bacillus amyloliquefaciens* DSM 25840 preparaadi kasutamiseks kõikide sealiikide söödalisandina (loa hoidja Chr. Hansen A/S)****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1831/2003 loomasöötades kasutatavate söödalisandite kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 9 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 1831/2003 on sätestatud loomasöötades kasutatavate söödalisandite lubade taotlemise nõue ning selliste lubade andmise alused ja kord.
- (2) Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1831/2003 artikliga 7 on esitatud taotlused *Bacillus amyloliquefaciens* DSM 25840 preparaadi lubamiseks. Taotlustele olid lisatud kõnealuse määruse artikli 7 lõikes 3 nõutud üksikasjad ja dokumendid.
- (3) Taotlused käsitlevad *Bacillus amyloliquefaciens* DSM 25840 preparaadi lubamist kõikide sealiikide söödalisandina ning selle klassifitseerimist söödalisandite kategooriasse „zootehnilised lisandid“.
- (4) Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „toiduohutusamet“) jõudis oma 21. veebruari 2018 ⁽²⁾ ja 4. oktoobri 2019 ⁽³⁾ arvamustes järeldusele, et kavandatud kasutustingimuste juures ei avalda *Bacillus amyloliquefaciens* DSM 25840 preparaat kahjulikku mõju loomade tervisele, tarbijate ohutusele ega keskkonnale. Toiduohutusamet jõudis ka järeldusele, et söödalisandit tuleks käsitada võimaliku hingamiselundite sensibilisaatorina, ning et selle võimaliku silmi ja nahka ärritava toime ja naha sensibiliseerimise potentsiaali kohta ei saa teha mingeid järeldusi. Seetõttu tuleks võtta asjakohased kaitsemeetmed, et vältida kahjulikku mõju inimeste, eelkõige söödalisandi kasutajate tervisele. Toiduohutusamet jõudis järeldusele, et kõnealusel söödalisandil on kõikide sealiikide zootehnilisi näitajaid oluliselt parandav toime. Toiduohutusameti arvates ei ole vajadust turustamisjärgse järelevalve erinõuete järele. Ühtlasi kinnitas toiduohutusamet määruse (EÜ) nr 1831/2003 kohaselt asutatud referentlabori esitatud aruande söödas sisalduva söödalisandi analüüsimeetodi kohta.
- (5) *Bacillus amyloliquefaciens* DSM 25840 preparaadi hindamisest nähtub, et määruse (EÜ) nr 1831/2003 artiklis 5 sätestatud tingimused loa andmiseks on täidetud. Seepärast tuleks anda luba kõnealuse preparaadi kasutamiseks käesoleva määruse lisas esitatud tingimustel.
- (6) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1***Loa andmine**

Lisas kirjeldatud preparaati, mis kuulub söödalisandite kategooriasse „zootehnilised söödalisandid“ ja funktsionaalrühma „soolestiku mikrofloorat tasakaalustavad ained“, lubatakse kasutada söödalisandina loomasöötades kõnealuses lisas esitatud tingimustel.

⁽¹⁾ ELT L 268, 18.10.2003, lk 29.⁽²⁾ EFSA Journal 2018; 16(4): 5200.⁽³⁾ EFSA Journal 2019; 17(11): 5881; EFSA Journal 2019; 17(11): 5883.

*Artikkel 2***Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 30. september 2020

Komisjoni nimel

eesistuja

Ursula VON DER LEYEN

Söödali- sandi identifit- seerimis- number	Loa hoidja nimi	Lisand	Koostis, keemiline valem, kirjeldus, analüüsimetod	Loomaliik või -kategooria	Vanuse ülem- piir	Miini- mumsisal- dus	Maksi- mum- sisal- dus	Miini- mumsisal- dus	Maksi- mum- sisal- dus	Muud sätted	Loa kehtivusaja lõpp
						CFU/kg täissöödas, mille niiskusesisaldus on 12 %		CFUd joogivee liitri kohta			

Kategooria: zootehnilised söödalised. Funktsionaalrühm: soolestiku mikrofloorat tasakaalustavad ained

4b1901.	Chr. Hansen A/S	<i>Bacillus amy- loliuefaciens</i> DSM 25840	Söödalisandi koostis <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> DSM 25840 preparaat, mille lisandisi- saldus on vähemalt $1,25 \times 10^{10}$ CFU/g Tahke	Kõik sealii- gid	-	5×10^8	-	$1,7 \times 10^8$	-	1. Söödalisandi ja eelsegude ka- sutamisjuhistes märgitakse säilitustingimused ja püsivus kuumtöötlemisel. 2. Söödalisandit võib kasutada joogivees. Söödalisandi kasu- tamisel joogivees tuleb tagada söödalisandi ühtlane jaotumi- ne. 3. Söödakäitlejad kehtestavad söödalisandi ja eelsegude ka- sutajatele kasutamiskorra ja võtavad korralduslikud meet- med, millega vähendatakse söödalisandi kasutamisest tu- lenevaid võimalikke ohte. Kui selline kasutamiskord ja selli- sed meetmed ei võimalda kõ- nealuseid ohte kõrvaldada või minimeerida, kasutatakse söö- dalisandi ja eelsegude käitle- misel isikukaitsevahendeid, sealhulgas naha-, silmade- ja hingamiskaitsevahendeid.	21. oktoober 2030
			Toimeaine kirjeldus: <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> DSM 25840 eluvõimelised spoorid								
			Analüüsimetod ⁽¹⁾ <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> DSM 25840 tuvastamine: Tuvasta- mine: impulssvälja-geelelektrofo- rees (PFGE) <i>Bacillus amyloliquefaciens</i> DSM 25840 loendamine söödalisan- dis, eelsegus ja söödamaterjalis: pindkülvimeetodil, kasutades trüptoon-soja-agarit – EN 15784								

⁽¹⁾ Analüüsimetodite üksikasjad on kättesaadavad referentlabori veebisaidil aadressil: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

SOOVITUSED

KOMISJONI SOOVITUS (EL) 2020/1364,

23. september 2020,

seaduslike võimaluste kohta kaitse saamiseks ELis: ümberasustamise, humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise ja muude täiendavate võimaluste edendamine

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 292,

ning arvestades järgmist:

- (1) Pagulaste ja teiste rahvusvahelist kaitset vajavate isikute arv kasvab kogu maailmas. Seega tuleb tugevdada liidu suutlikkust täita oma moraalset kohustust anda tõhusat abi. Kõik liikmesriigid peaksid osalema liidu ühistes jõupingutustes ja näitama üles solidaarsust rahvusvahelist kaitset vajavate isikute suhtes, pakkudes neile seaduslikke võimalusi liitu sisenemiseks ja laiendades kaitseruumi väljaspool liitu.
- (2) Soovituse eesmärk on toetada liikmesriikide jätkuvaid pingutusi rahvusvahelist kaitset vajavatele inimestele turvaliste ja seaduslike võimaluste pakkumisel ja nende võimaluste avardamisel. Eelkõige on soovitatud meetmete eesmärk näidata üles solidaarsust nende kolmandate riikidega, kuhu suur hulk rahvusvahelist kaitset vajavaid inimesi on ümber asunud, aidata kaasa rahvusvahelistele ümberasustamise ja humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise algatustele ja rändeolukorra paremale haldamisele üldiselt.
- (3) Liit töötab kaitseruumi arendamise ja parandamise nimel transiidi-, siht- või esmase varjupaiga riikides, et aidata rahvusvahelist kaitset vajavaid inimesi, eriti haavatavaid rändajaid, aga ka vastuvõtvaid kogukondi. Piirkondlike arengu- ja kaitseprogrammidega ⁽¹⁾ Aafrika Sarve piirkonnas, Põhja-Aafrikas ning Lähis-Idas toetatakse muu hulgas kaitseruumi säilitamist ja tõhustamist riiklike süsteemide suutlikkuse arendamise ning ametiasutuste ja kodanikuühiskonna toetamise kaudu. Nendega pakutakse kaitset, andes rahvusvahelist kaitset vajavatele isikutele otsest abi. Kõiki meetmeid viivad ellu rakenduspartnerid. Programmidega toetatakse püsivate lahenduste leidmist rahvusvahelist kaitset vajavatele isikutele, eelkõige nende ümberasustamist, tagades taustakontrolli ja registreerimise, hõlbustades pagulasseisundi kindlaksmääramist ning toetades otseselt ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Ameti (UNHCR) korraldatavat ümberasustamist. ELi rändepoliitika välismõõtme tugevdamiseks kutsutakse liikmesriike konsortsiumi liikmetena aktiivselt osalema või pakkuma rahalist toetust piirkondlike arengu- ja kaitseprogrammide toetamiseks ja rakendamiseks.
- (4) Ümberasustamine on oluline vahend, mille abil saab pakkuda kaitset rahvusvahelist kaitset vajavatele isikutele ja väljendada selgelt üleilmset solidaarsust kolmandate riikidega, et aidata neil tulla toime arvukate sõja või tagakiusamise eest põgenejatega. See on ka ELi laiaulatusliku varjupaiga- ja rändepoliitika oluline osa: kaitset vajavatele inimestele turvaliste ja seaduslike võimaluste pakkumisega aitab ümberasustamine päästa elusid, vähendada ebaseaduslikku rännet ja lõhkuda smugeldajate võrgustike ärimudelit. Ümberasustamine on ka oluline ja lahutamatu osa ELi terviklikust lähenemisviisist rändele ja igas rändega seotud valdkonnas partnerriikidega tehtava koostöö osa.
- (5) UNHCR on kinnitanud, et üleilmne ümberasustamisvajadus on endiselt suur – 1,44 miljonit inimest 2020. aastal. See arv suureneb lähiaastatel tõenäoliselt veelgi.

⁽¹⁾ Kaasrahastatakse liidu eelarvest ja rakendatakse liikmesriikide juhitavate konsortsiumide poolt.

- (6) 2019. aasta detsembris peetud üleilmsel pagulasfoorumil tehti kokkuvõtte UNHCRi üleilmse pagulasi käsitleva kokkuleppe rakendamisel tehtud edusammudest ⁽⁷⁾. See saavutas laialdase rahvusvahelise toetuse maailma pagulastele püsivate lahenduste leidmiseks, mille hulka kuulub ka ümberasustamine ning seaduslike võimaluste arvu ja valiku suurendamine rahvusvahelist kaitset vajavate isikute jaoks. UNHCRi kolmeaastases strateegias (2019–2021) ümberasustamise ja täiendavate võimaluste kohta on esitatud tegevuskava nende võimaluste laiendamiseks, pakkudes rohkem kohti, kaasates arvukamalt osalejaid ja muutes ühiskonnad rändajatele vastuvõtlikumaks. Ümberasustamise valdkonnas juhtrolli saavutamiseks kutsutakse liikmesriike toetama strateegia rakendamist ja võitlema praeguse suundumusega, mille kohaselt ümberasustavate riikide arv kogu maailmas väheneb ning ümberasustamislubaduste arv on järsult kukkunud ⁽⁸⁾.
- (7) Alates 2015. aastast on kahe eduka ELi rahastatava ümberasustamisprogrammiga, milles osales märkimisväärne arv liikmesriike, aidatud rohkem kui 70 000 kõige haavatavamal rahvusvahelist kaitset vajaval isikul leida liidus peavarju. Ajavahemikul 2015–2018 muutus märkimisväärselt üleilmne ümberasustamisolukord ja iga-aastane ümberasustamine liikmesriikidesse kolmekordistus. ELi osakaal üleilmses ümberasustamises suurenes – enne 2016. aastat oli see alla 9 %, 2018. aastal aga 41 %. See kasv räägib ümberasustamise valdkonnas ELi tasandil tehtava koostöö kasust ja võimalustest. Samuti näitab see, kui oluline on rahastamine ELi eelarvest, millest ajavahemikul 2015–2020 eraldati liikmesriikide ümberasustamisalaste jõupingutuste otseseks toetamiseks 1 miljard eurot.
- (8) ELi esimese ümberasustamiskava ⁽⁹⁾ raames leppisid liikmesriigid ja Dublini lepinguga ühinenud riigid kokku, et asustavad kahe aasta (2015–2017) jooksul ümber 22 504 rahvusvahelist kaitset vajavat inimest Lähis-Idast, Aafrika Sarve piirkonnast ja Põhja-Aafrikast ⁽¹⁰⁾. Kokku asustati selle esimese ELi kava alusel ümber 19 452 inimest (86 % lubatust).
- (9) ELi teise ümberasustamiskava ⁽¹¹⁾ raames leppisid liikmesriigid kokku, et asustavad ümber 50 039 rahvusvahelist kaitset vajavat inimest Türgist, Liibanonist, Jordaaniast ja Vahemere keskosa rändeteel asuvatest riikidest, toetades eelkõige UNHCRi poolt Nigeris (2017) ja Rwandas (2019) loodud erakorralise transiidi mehhanisme. Kava oli edukas: ümber asustati 43 827 inimest (88 % lubatust).
- (10) Ümberasustamiste arvu maksimaalseks suurendamiseks ja olemasolevate rahaliste vahendite otstarbekaks kasutamiseks antakse liikmesriikidele, kes ei ole ELi teise ümberasustamiskava raames antud lubadusi veel täielikult täitnud, võimalus seda teha 2020. ja 2021. aastal ja oma varasemad lubadused täita.
- (11) ELi-Türgi avalduse ⁽¹²⁾ alusel oli 2020. aasta septembri keskpaigaks ümber asustatud üle 27 000 inimese ⁽¹³⁾. Lisaks on liikmesriigid rahvusvahelist kaitset vajavaid inimesi Türgist ümber asustanud riiklike kavade alusel.
- (12) Liit peab liikuma ajutistelt ümberasustamiskavadelt kavadele, mis toimivad stabiilse raamistiku alusel, mis tagab liidu ümberasustamiskavade jätkusuutlikkuse ja prognoositavuse. Selleks tegi komisjon 2016. aastal ettepaneku võtta vastu määrus, millega luuakse liidu ümberasustamisraamistik, ⁽¹⁴⁾ et pakkuda liidu varjupaigasüsteemi uuendamise raames abivajajatele turvalisi ja seaduslikke võimalusi rahvusvahelise kaitse saamiseks. Juunis 2018 saavutati osaline esialgne poliitiline kokkulepe, mille kohaselt lisatakse kavandatava määruse reguleerimisalasse lisaks ümberasustamisele ka humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmine. Ettepaneku kiire vastuvõtmine on tõhusama, õiglasema ja stabiilsema ELi varjupaiga- ja rändepoliitika, sealhulgas stabiilse ümberasustamisraamistiku oluline osa.

⁽⁷⁾ <https://www.unhcr.org/the-global-compact-on-refugees.html>

⁽⁸⁾ UNHCR sai 2018. aastal ümberasustamislubadused 29 riigilt (2017. aastal 35 riigilt); lahkumiste arv ümberasustamiseks vähenes 2017. aasta 65 100-lt 2018. aastal 55 680-le.

⁽⁹⁾ Komisjoni 8. juuni 2015. aasta soovitus (EL) 2015/914 Euroopa ümberasustamiskava kohta (ELT L 148, 13.6.2015, lk 32).

⁽¹⁰⁾ Nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate järeldused, 20. juuli 2015.

⁽¹¹⁾ Komisjoni 3. oktoobri 2017. aasta soovitus (EL) 2017/1803, milles käsitletakse seaduslike võimaluste parandamist rahvusvahelist kaitset vajavate inimeste jaoks (ELT L 259, 7.10.2017, lk 21).

⁽¹²⁾ <https://www.consilium.europa.eu/et/press/press-releases/2016/03/18/eu-turkey-statement/>

⁽¹³⁾ Neid ümberasustamisi on osaliselt arvesse võetud põhjendustes (8)–(9) osutatud ELi ümberasustamiskavades.

⁽¹⁴⁾ COM(2016) 468 final.

- (13) Selleks et ümberasustamisega saaks jätkata seni, kuni liidu ümberasustamisraamistik on kasutusele võetud, kutsus komisjon juulis 2019 toimunud 9. ümberasustamise foorumil liikmesriike üles esitama ümberasustamislubadusi 2020. aastaks. Tegevuse aluseks olid selleks perioodiks kokkulepitud prioriteedid ning see oli kooskõlas UNHCRi 2020. aastaks prognoositud üleilmsete vajaduste ja UNHCRi soovitustega ELi 2020. aasta ümberasustamiskava kohta, mille kohaselt on 2020. aastaks vaja 30 000 kohta. Selle tulemusel pakkusid liikmesriigid veidi vähem kui 29 500 kohta. See ulatuslik üldine lubadus moodustab rohkem kui 50 % kõigist ümberasustamiskohtadest, mida liikmesriigid on UNHCRile 2020. aastaks pakkunud, ja näitab liikmesriikide jätkuvat pühendumust pakkuda kaitset, päästa elusid ja leida ebaseaduslikule rändeale usaldusväärseid alternatiive.
- (14) Arvestades 2020. aastaks prognoositud üleilmseid ümberasustamisvajadusi, UNHCRi kolmeaastast strateegiat (2019–2021) ümberasustamise ja täiendavate võimaluste kohta ning esimest ülemaailmset pagulasfoorumit (2019. aasta detsember), kinnitab see liikmesriikide lubadus, et ELil on kõnealuses valdkonnas üleilmsel tasandil juhtiv roll.
- (15) Prioriteetsete piirkondade valik 2020. aasta lubaduste andmisel põhineb UNHCRi prognoositud üleilmsetel ümberasustamisvajadustel ja vajadusel jätkata 2016. aasta märtsi ELi-Türgi avalduse elluviimist. Liikmesriigid peaksid jätkama ümberasustamist Türgist, Jordaaniast, Liibanonist, samuti peamistest Vahemere rändetele jäävatest ja sellega seotud Aafrika riikidest, mille seas on muu hulgas Liibüa, Niger, Tšaad, Egiptus, Etioopia ja Sudaan. Samuti peaksid nad toetama erakorralise transiidi mehhanisme Nigeris ja Rwandas ning tagama kohad erakorraliseks ümberasustamiseks. ELi-Türgi avalduse rakendamine hõlmab vabatahtliku humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise kava Türgiga aktiveerimist niipea, kui kõik eeltingimused on täidetud ja ebaseaduslikud piiriületamised Türgi ja ELi vahel on lõpetatud või neid on vähemalt olulisel määral ja jätkusuutlikult vähendatud.
- (16) Selleks et aidata liikmesriikidel täita eesmärki pakkuda 2020. aastal 29 500 kohta, on liidu eelarvest eraldatud ligikaudu 300 miljonit eurot ⁽¹⁰⁾. Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifondi eeskirjade kohaselt võib liikmesriikidele anda stimuleerivat toetust 10 000 eurot prioriteetsetest piirkondadest või eriti haavatavatest rühmadest ümberasustatud isiku kohta ja 6000 eurot muude ümberasustamiste kohta.
- (17) Ajavahemikul jaanuar–märts 2020 saabus ELi 2020. aasta lubaduste raames üle 3600 inimese. Koroonaviiruse pandeemia on ümberasustamist aga oluliselt häirinud. Liikmesriigid, UNHCR ja Rahvusvaheline Migratsiooniorganisatsioon peatasid ümberasustamise alates 2020. aasta märtsi keskpaigast. 18. juunil 2020 teatasid UNHCR ja Rahvusvaheline Migratsiooniorganisatsioon pagulaste ümberasustamisreiside jätkamisest ⁽¹¹⁾. Alates suvest on mitu liikmesriiki hakanud oma ümberasustamistoiminguid vähehaaval taastama.
- (18) See enneolematu ülemaailmne terviseoht ja viiruse leviku ohjeldamise meetmed on märkimisväärselt mõjutanud kõiki ümberasustamise, humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise ja kogukonnasponsorlusega seotud toiminguid ja menetlusi. See toob veelgi rohkem esile tungiva vajaduse ELi-poolse koordineerimise järele, et maksimeerida võetud meetmete mõju.
- (19) Oma suunistes varjupaiga- ja tagasisaatmismenetlusi ning ümberasustamist käsitlevate ELi õigusnormide rakendamise kohta ⁽¹²⁾ julgustas komisjon liikmesriike näitama jätkuvalt üles solidaarsust isikutega, kes vajavad rahvusvahelist kaitset, ja kolmandate riikidega, kes pakuvad varju suurele hulgale pagulastele, tagades nii palju kui võimalik ümberasustamisega seotud menetluste järjepidevuse. Komisjon kutsus liikmesriike üles kaaluma uusi tööviise, näiteks kaugintervjuud või toimikupõhine ümberasustamine. Nendel teemadel on Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiamet (EASO) pakkunud kiiret operatiivtuge mitmetel temaatilistel veebikohtumistel, mis on aset leidnud ümberasustamise ja humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise võrgustiku raames.
- (20) Arvestades, et koroonaviiruse pandeemia on 2020. aastaks antud ümberasustamislubaduste täitmist tugevalt häirinud, on komisjon otsustanud rakendamisperioodi pikendada, et liikmesriikidel oleks oma 2020. aasta lubaduste täielikuks täitmiseks piisavalt aega. Esialgsest üheaastasest programmist saab seega kaheaastane programm (2020–2021), mille jooksul liikmesriigid peaksid täitma oma lubaduse 29 500 inimese ümberasustamiseks. Lisaks kutsutakse liikmesriike kasutama võimaluse korral riigieelarvest rahastatavaid täiendavaid riiklikke ümberasustamisprogramme.

⁽¹⁰⁾ Rahaline toetus hõlmab 2019. ja 2020. aasta eelarveassigneeringuid, mis tehti liikmesriikidele kättesaadavaks kahe osamaksena.

⁽¹¹⁾ [https://www.unhcr.org/news/press/2020/6/5eeb85be4/joint-statement-un-refugee-chief-grand-ioms-vitorino-announce-resumption.html?query=resettlement resumption](https://www.unhcr.org/news/press/2020/6/5eeb85be4/joint-statement-un-refugee-chief-grand-ioms-vitorino-announce-resumption.html?query=resettlement%20resumption)

⁽¹²⁾ C(2020) 2516 final.

- (21) Selleks et ELi ümberasustamisalased jõupingutused saaksid pärast koroonaviiruse pandeemia põhjustatud häireid sujuvalt jätkuda, tuleks alates 2022. aastast kaaluda uusi ümberasustamisprogramme, võttes arvesse Varjupaiga- ja Rändefondist 2021.–2027. aastaks liikmesriikide lubaduste toetamiseks ette nähtud rahalisi vahendeid. Liidu eesmärk on jõuda lähiaastatel selleni, et ümberasustamiste arv hakkaks püsivalt kasvama.
- (22) Lisaks ELi rahalisele toetusele on eri meetmeid, millega aidata liikmesriike inimeste ümberasustamisel. EASO aitab liikmesriikidel ümberasustamislubadusi täita. Ümberasustamise toetusvahend Istanbulis on toiminud alates 2019. aasta aprillist (katsetapp) ja sellest toetatakse jõupingutusi, mida liikmesriigid teevad inimeste Türgist ümberasustamiseks. Lisaks edendab EASO ümberasustamise ja humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise võrgustik, mis on tegutsenud alates jaanuarist 2020, koostööd ja teadmiste jagamist liikmesriikide vahel ELi-spetsiifilistel teemadel. Võrgustik on olnud peamine foorum, mille vahendusel liikmesriigid saavad teabe jagamise ja vastastikuse õppimise kaudu tegeleda koroonaviiruse pandeemia mõjuga.
- (23) Kooskõlas UNHCRi ümberasustamist ja täiendavaid võimalusi käsitleva kolmeaastase strateegiaga (2019–2021) on samuti asjakohane, kui täiendava vastuvõtuvahendina edendatakse humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise mudelite ja muude täiendavate võimaluste loomist või edasist kasutamist, et lisaks ümberasustamisele suureneks ka turvaliste ja seaduslike võimaluste kaudu pakutavate kohtade arv.
- (24) Kavandatava liidu ümberasustamisraamistiku määrusega nähakse liikmesriikidele ette rahalised vahendid humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise toetamiseks.
- (25) Võttes arvesse humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise mudelite mitmekesisust, on liikmesriikides ja kolmandates riikides juba paljulubavaid kogemusi, mida saab laiendada või korrata teistes liikmesriikides.
- (26) Mitmes liikmesriigis on rakendatud kogukonnasponsorluse kavasad,⁽¹³⁾ mis võivad toetada ümberasustamist, humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmist ja muid täiendavaid võimalusi. Kõigil juhtudel saab erasponsoritel, eraisikute rühmal või mittetulundusühendustel olla struktureeritud roll rahvusvahelist kaitset vajavate isikute vastuvõtmisel ja integreerimisel.
- (27) Ümberasustamise kontekstis võivad kogukonnasponsorluse kavad aidata liikmesriikidel ümberasustamiskohtade arvu suurendada ja pagulasi vastuvõtvatesse kogukondadesse edukalt integreerida. Tuginedes tugevale partnerlusele riigi ja kodanikuühiskonna organisatsioonide, üksikisikute või üksikisikute rühmade vahel, pakuvad erasponsorid pagulaste vastuvõtmiseks või integreerimiseks üldjuhul rahalist, praktilist ja moraalselt tuge. 2018. aasta uuring sponsorluskavade teostatavuse ja lisandväärtuse kohta⁽¹⁴⁾ näitas, et kogukonnasponsorluse mudelid võivad esineda paljudes eri vormides. Sõltuvalt nende ülesehitusest ja eesmärgist aitavad need suurendada kaitset vajavatele isikutele pakutavate vastuvõtukohtade arvu, võimaldavad kiiremat ja tõhusamat integratsiooni, suurendavad üldsuse toetust pagulastele ja ümberasustamisele ning aitavad ennetada ümberasustatud isikute ebaseaduslikku edasilükumist.
- (28) Muud kui ümberasustamise valdkonnas kasutatavad kogukonnasponsorluse vormid võivad samuti olla eeskujuks, sealhulgas sellised, mida mõnes liikmesriigis ja eraorganisatsioonis nimetatakse „humanitaarkoridorideks“, mille puhul on tegemist kogukonnasponsorluse mudeliga, mida kasutavad usupõhised organisatsioonid Itaalias, Prantsusmaal ja Belgias koostöös vastavate riikide valitsustega. Selle mudeli kohaselt kaasatakse erasponsorid vastuvõtuprotsessi igasse etappi, alates rahvusvahelist kaitset vajavate isikute tuvastamisest kuni nende üleandmiseni asjaomasele liikmesriigile. Samuti vastutavad nad vastuvõtmise ja integreerimise alaste jõupingutuste eest ning kannavad nendega seotud kulud. Alates 2016. aastast on seda võimalust kasutades Euroopasse saabunud üle 2 700 rahvusvahelist kaitset vajava inimese, peamiselt Itaaliasse ja Prantsusmaale. Riigi ja erasponsorite koostöö üksikasjalikud eeskirjad on sageli sätestatud vastastikuse mõistmise memorandumites.
- (29) Võttes arvesse kogukonnasponsorlusest saadavat kasu, peaks liit veelgi edendama ELi lähenemisviisi kogukonnasponsorlusele, tuginedes liikmesriikide kogemustele ja kaasates EASO. Liit jätkab kogukonnasponsorluse kavades osalevate kodanikuühiskonna osalejate suutlikkuse suurendamise toetamist ning edendab riikideülest teadmiste jagamist, et laiendada olemasolevaid kogukonnasponsorluse programme ja luua uusi, sealhulgas liikmesriikides, kus selliseid kavasad ei ole varem rakendatud. Sellega seoses saatis komisjon 2019. aastal Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifondi liidu tegevusprogrammi⁽¹⁵⁾ raames välja konkursikutse. Kaitset vajavate inimeste täiendavate

⁽¹³⁾ Mõnes riigis nimetatakse neid ka erasponsorluse kavadeks.

⁽¹⁴⁾ <https://op.europa.eu/fr/publication-detail/-/publication/1dbb0873-d349-11e8-9424-01aa75ed71a1/language-en/format-PDF/source-114630059>

⁽¹⁵⁾ 2019. aasta konkursikutse (AMIF-2019-AG-Call), 1. teema: kaitset vajavate isikute integreerimise edendamine erasponsorluskavade kaudu.

võimaluste edendamine ja nende edasine integreerimine on üks teemadest, mis on esitatud Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifondi 2020. aasta tööprogrammi kohases riikidevaheliste meetmete konkursikutses ⁽¹⁶⁾.

- (30) Koroonaviiruse pandeemia on mõjutanud ka kogukonnasponsorluse kavasad. Oma suunistes varjupaiga- ja tagasisaatmisenetlusi ning ümberasustamist käsitlevate ELi õigusnormide rakendamise kohta julgustas komisjon liikmesriike hoidma suhtluskanalid sponsoritega avatuna, et hoida neid kursis ümberasustamisprogrammide olukorraga ning jätkata sponsorite värbamist ja sõelumist, et suurendada vastuvõtmise võimekust tulevikus.
- (31) Nagu UNHCR on rõhutanud, on perekonna taasühinemisel eduka integreerumise tagamiseks vastuvõtvas riigis tähtis roll. Rahvusvahelist kaitset vajavatel põgenikel on sageli palju perekonna taasühinemise õigusega seonduvaid probleeme, näiteks pikad ja koormavad haldusmenetlused ⁽¹⁷⁾. See võib viia katseteni ohtliku ebaseadusliku rände kaudu eeskirjadest kõrvale hiilida. Selleks et hõlbustada perekonna taasühinemise õiguse kasutamist kooskõlas perekonna taasühinemise direktiiviga ⁽¹⁸⁾, julgustatakse liikmesriike looma perekonna taasühinemise abiprogramme, millega parandatakse juurdepääsu teabele ja lihtsustatakse viisa taotlemise protsessi. Juhtumite jaoks, mis ei kuulu perekonna taasühinemise direktiivi kohaldamisalasse, kutsutakse liikmesriike looma humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise, näiteks perepõhise sponsorluse programme.
- (32) Selleks et kasutada maksimaalselt ära rahvusvahelist kaitset vajavate inimeste oskusi, kvalifikatsiooni ja motivatsiooni, tuleks uurida ka muid täiendavaid vastuvõtuvõimalusi, nagu haridus või töö. Mitu liikmesriiki toetab programme, mis hõlbustavad rahvusvahelist kaitset vajavate inimeste, näiteks üliõpilaste või töötajate juurdepääsu olemasolevatele seaduslikele võimalustele. Sellistes menetlustes julgustatakse liikmesriike kasutama ELi vahendit kolmandate riikide kodanike kutsekirjelduse koostamiseks. See spetsiaalne veebipõhine vahend aitab kaardistada ja dokumenteerida sisseerändaja taustaga inimeste oskusi ja kvalifikatsioone ⁽¹⁹⁾.
- (33) Hinnanguliselt on vähem kui kolmel protsendil maailma pagulastest juurdepääs kõrgharidusele ⁽²⁰⁾. Isegi kui neil on vajalikud oskused ja teadmised, ei ole neil sageli piisavalt teavet ega rahalisi vahendeid, et alustada liidus diplomi- või kraadiõpet. Liikmesriigid peaksid parandama rahvusvahelist kaitset vajavate noorte pääsu ülikooli ja seega lihtsustama nende lubamist oma territooriumile üliõpilastena. Selliste meetmete elluviimiseks võib olla vaja ennetavat valikuprotsessi kolmandates riikides, keeleõpet, paindlikkust vastuvõtukriteeriumide osas, samuti stipendiume ja spetsiaalseid integratsioonimeetmeid saabumisel. Üliõpilased, kes soovivad pärast õpinguid jääda asjaomasesse liikmesriiki kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga (EL) 2016/801, ⁽²¹⁾ peaksid töö otsimisel saama nõu ja abi.
- (34) Selliste programmide elluviimiseks julgustab komisjon vastastikust õppimist ja kogemuste vahetamist liikmesriikide vahel ning uurib võimalusi ELi rahalise toetuse saamiseks selliste õppimisvõimaluste väljatöötamiseks ja arendamiseks.
- (35) Liikmesriigid peaksid tegema koostööd erasektori, tööandjate, ametiühingute ja kodanikuühiskonnaga, et töötada välja uuenduslikud rahvusvahelised tööjõu liikuvuse kavad kaitset vajavatele isikutele.
- (36) EASO ja ümberasustamise ja humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise võrgustik aitavad liikmesriikidel kavandada ja rakendada humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise programme ja muid täiendavaid võimalusi.

⁽¹⁶⁾ Komisjoni 26. juuni 2020. aasta rakendusotsus, milles käsitletakse liidu meetmete rahastamist Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifondi raames ja 2020. aasta tööprogrammi vastuvõtmist: <https://ec.europa.eu/home-affairs/sites/homeaffairs/files/financing/fundings/migration-asylum-borders/asylum-migration-integration-fund/union-actions/docs/c4223-annex-decision-amif-awp-2020.pdf>

⁽¹⁷⁾ <https://www.unhcr.org/uk/protection/basic/5f5743f84/families-together-family-reunification-for-refugees-in-the-european-union.html>

⁽¹⁸⁾ Nõukogu 22. septembri 2003. aasta direktiiv 2003/86/EÜ perekonna taasühinemise õiguse kohta (ELT L 251, 3.10.2003, lk 12).

⁽¹⁹⁾ <https://ec.europa.eu/migrantskills/#/>

⁽²⁰⁾ UNHCRi hinnangud: <https://www.unhcr.org/tertiary-education.html>

⁽²¹⁾ Vt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta direktiivi (EL) 2016/801 (kolmandate riikide kodanike teadustegevuse, õpingute, praktika, vabatahtliku teenistuse, õpilasvahetuseprogrammides või haridusprojektides osalemise ja *au pair*ina töötamise eesmärgil riiki sisenemise ja seal elamise tingimuste kohta) (ELT L 132, 21.5.2016, lk 21) artikkel 25.

- (37) Ümberasustamise, humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise ja muid täiendavaid võimalusi pakkuvate programmide rakendamisel peaksid liikmesriigid võtma arvesse ÜRO puuetega inimeste õiguste konventsioonis sätestatud kohustusi.
- (38) ELi ümberasustamiskavade rakendamise järelevalve tagamiseks 2020. ja 2021. aastal peaksid liikmesriigid andma taotluse korral komisjonile aru isikutest, kelle nad on vastavalt antud lubadustele oma territooriumile ümber asustanud, täpsustades riigi, kust isik ümber asustati. Komisjon jälgib ka liikmesriikides rakendatavaid humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise projekte ja programme, et saada ülevaade kõigist rahvusvahelist kaitset vajavate isikute seaduslikest võimalustest ja nende kanalite kaudu pakutavate ümberasustamiskohtade arvust.
- (39) Käesolev soovitus tuleks adresseerida liikmesriikidele. Dublini süsteemiga assotsieerunud riike kutsutakse üles osalema Euroopa ühises ümberasustamise tegevuses ja ühistes jõupingutustes muude täiendavate võimaluste leidmisel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA SOOVITUSE:

ÜMBERASUSTAMISES JA HUMANITAARSETEL PÕHJUSTEL VASTUVÕTMISES OSALEVATE LIIKMESRIIKIDE ARVU SUURENDAMINE

1. Liikmesriigid peaksid rahvusvahelise solidaarsuse vaimus esimese varjupaiga- või transiidiriigiga aitama pakkuda rahvusvahelist kaitset vajavatele inimestele seaduslike võimalusi ning tugevdama vastastikust solidaarsust.

RAKENDAMISE TÕHUSTAMINE KORROONAVIIRUSE PANDEEMIA AJAL JA ÜMBERASUSTAMISE SUURENDAMINE KESKPIKAS PERSPEKTIIVIS

2. ELi olemasolevate ümberasustamiskavade rakendamisel saadud kogemustele tuginedes ja üleminekuks nendelt kavadelt liidu ümberasustamisraamistikule peaksid liikmesriigid 2020. aastaks antud ümberasustamislubaduste täitmiseks pakkuma kahe aasta jooksul (1. jaanuar 2020–31. detsember 2021) vähemalt 29 500 ümberasustamiskohta rahvusvahelist kaitset vajavatele isikutele kolmandatest riikidest.
3. Liikmesriike kutsutakse täitma 2020. aasta lubadusi nii kiiresti kui võimalik, arvestades koroonaviiruse pandeemia mõju. Neid julgustatakse kaaluma uuenduslike töömeetodeid ja kohandama oma menetlusi, võttes arvesse kohapealseid muutuvaid olusid, sealhulgas esimestes varjupaigariikides.
4. Liikmesriike, kes ei ole 2018.–2019. aasta ümberasustamiskava⁽²³⁾ raames antud lubadusi täielikult täitnud, julgustatakse neid täitma 2020. ja 2021. aastal kooskõlas Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifondi riiklike programmidega.
5. Liikmesriigid peaksid 2020. ja 2021. aastal ümberasustamistegevust keset koroonaviiruse pandeemiat võimalikult suures ulatuses jätkama ja keskenduma oma lubadustes sellele, et oleks võimalik:
 - (a) jätkata Süüriast konflikti eest põgenenud süürlaste ja kolmandate riikide kodanike ja kodakondsuseta isikute ümberasustamist Türgist, et toetada ELi-Türgi 2016. aasta märtsi avalduse elluviimist; see hõlmab vabatahtliku humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise kava aktiveerimist niipea, kui kõik eeltingimused on täidetud ja ebaseaduslikud piiriületamised Türgi ja ELi vahel on lõpetatud või on neid vähemalt olulisel määral ja jätkusuutlikult vähendatud;
 - (b) jätkata ümberasustamist Liibanonist ja Jordaaniast;
 - (c) aidata kaasa olukorra jätkuvalle stabiliseerimisele Vahemere keskosas, asustades ümber rahvusvahelist kaitset vajavaid inimesi Liibüast, Nigerist, Tšaadist, Egiptusest, Etioopiast ja Sudaanist, sh toetades UNHCRi hädaolukorras evakueerimise ajutisi mehhanisme kõige haavatavamate Liibüast pärit rändajate rühmade evakueerimiseks Nigerist ja Rwandast.

⁽²³⁾ Soovitus (EL) 2017/1803.

6. Liikmesriike kutsutakse reageerima paindlikult erakorralistele ümberasustamisvajadustele kogu maailmas. Neid kutsutakse täitma võimalikult palju ümberasustamislubadusi ja kasutama neile eraldatud eelarvet otstarbekalt. Nad peaksid oma ümberasustamisprogramme rakendama tihedas koostöös UNHCRi ja vajaduse korral EASOga.
7. Et tagada ümberasustamisoperatsioonide järjepidevus ja nende arvu edasine suurenemine pärast koroonaviiruse pandeemia põhjustatud häireid, kutsutakse liikmesriike panustama tulevastes ELi ümberasustamisprogrammidesse. Neid kutsutakse olemasolevaid ümberasustamisprogramme laiendama, varasemaid taastama ja uusi välja töötama, et suurendada rahvusvahelist kaitset vajavatele isikutele pakutavate vastuvõtukohtade arvu, kui ümberasustamisega saab taas kõigi asjaosaliste jaoks turvalistes tingimustes alustada.

KVALITEETSETE ÜMBERASUSTAMISPROGRAMMIDE TAGAMINE

8. Liikmesriigid peaksid hoolitsema selle eest, et kõigis ümberasustamismenetluse etappides järgitakse kõrgeid kvaliteedistandardeid ja tagatakse lahkumiseelsed sihtkohta tutvustavad (kaug)tugimeetmed ja saabumisejärgne teave. Võttes arvesse suurenenud terviseprobleeme, tuleb liikmesriikidel luua sobiv ja piisav vastuvõtusuutlikkus, et tagada väljavalitud inimeste kiire saabumine Euroopasse.
9. Liikmesriike julgustatakse kavandama ümberasustatud isikute jaoks sihtotstarbelisi ja tõhusaid integratsiooni- ja sotsiaalse kaasamise programme, milles pööratakse erilist tähelepanu haavatavusele. Neid kutsutakse tegema tihedat koostööd kodanikuühiskonna ja vastuvõtivate kogukondadega, et töötada välja kogukonnasponsorluse kavad ja neid edasi arendada, võimaldades ümberasustatud pagulasi vastuvõtvasse ühiskonda tõhusamalt, paremini ja kiiremini integreerida.
10. Liikmesriigid peaksid kehtestama sisemised järelevalve- ja hindamisprogrammid, et mõõta oma ümberasustamiskavade ja integratsiooniprogrammide tõhusust ja tulemuslikkust.

HUMANITAARSETEL PÕHJUSTEL VASTUVÕTMISE EDENDAMINE

11. Liikmesriike kutsutakse oma territooriumile vastu võtma suuremal arvul rahvusvahelist kaitset vajavaid haavatavaid isikuid. Lisaks ümberasustamisele peaksid nad kaaluma ka muude seaduslike võimaluste loomist või nende laiendamist rahvusvahelist kaitset vajavate haavatavate isikute jaoks.
12. Samuti palutakse liikmesriikidel hõlbustada perekonna taasühinemise õiguse kasutamist, luues perekonna taasühinemise abiprogramme, millega parandatakse juurdepääsu teabele ja lihtsustatakse taotlusmenetlust. Neid kutsutakse pakkuma ka võimalusi rahvusvahelise kaitse saajate pereliikmete vastuvõtmiseks humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise programmide, näiteks perepõhiste sponsorluskavade kaudu.
13. Liikmesriike kutsutakse edendama ELi lähenemisviisi kogukonnasponsorlusele, tuginedes mitmesugustele humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise mudelitele, et välja töötada vastuvõtuprogrammid, mis on kooskõlas nii riiklike kui ka ELi välissuhete prioriteetide ja huvidega.
14. Liikmesriike kutsutakse tegema tihedat koostööd kodanikuühiskonnaga selliste kogukonnasponsorluse kavade loomiseks või laiendamiseks, mida saaks kasutada humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise võimalusena, mille puhul erasponsorid, eraisikute rühmad või mittetulundusühendused kaasatakse programmi eri etappidesse – alates rahvusvahelist kaitset vajavate isikute tuvastamisest kolmandas riigis kuni nende integreerimiseni saabumise järgselt.
15. Selliste kogukonnasponsorluse kavade koostamisel tuleb liikmesriikidel ja nende partneritel kindlaks määrata läbipaistvad ja mittediskrimineerivad valikukriteeriumid rahvusvahelist kaitset vajavatele isikutele. Neil tuleb alates programmi algusest tagada, et lahkumiseelses ja saabumisejärgses etapis on kodanikuühiskonna ja valitsuse vastavad rollid ja vastutus selgelt määratletud. Liikmesriigid vastutavad turvakontrollide ja vastuvõtumenetluste eest ning tagavad asjakohased kaitsemeetmed ja turvavõrgud.
16. Liikmesriike kutsutakse looma või laiendama kogukonnasponsorluse kavasid, et tagada rahvusvahelise kaitse saajate parem ja kiirem integreerimine ja sotsiaalne kaasatus vastuvõtvasse ühiskonda ning suurem üldsuse toetus, muutes ühiskonnad vastutulelikumaks ja kaasavamaks.

17. Liikmesriike julgustatakse hoidma suhtluskanalid sponsoritega avatuna nii koroonaviiruse pandeemia ajal kui ka pärast seda ning kaasama aktiivselt erasponsoreid sponsorluskavade toetamisse.
18. Liikmesriike kutsutakse kogukonnasponsorluse kavade edendamiseks kasutama erinevaid ELi kaasrahastamise võimalusi.

HARIDUSE JA TÖÖGA SEOTUD TÄIENDAVATE VÕIMALUSTE PAKKUMINE RAHVUSVAHELIST KAITSET VAJAVATELE ISIKUTELE

19. Liikmesriike julgustatakse töötama välja ja toetama programme, mis hõlbustavad rahvusvahelist kaitset vajavate inimeste juurdepääsu muudele olemasolevatele seaduslikele võimalustele, kasutades vajaduse korral ELi vahendeid selliste inimeste oskuste ja kvalifikatsioonide kaardistamiseks ja dokumenteerimiseks. Samuti julgustatakse liikmesriike võimaldama aegsasti juurdepääsu tööturule, sealhulgas aktiveerimisprogrammide (näiteks ümber- ja täiendusõppe) kaudu. Inimeste tööturule lõimumise hõlbustamiseks tuleks liikmesriikidel teha tihedat koostööd sotsiaalpartneritega.
20. Liikmesriigid peaksid kaaluma võimalust hõlbustada rahvusvahelist kaitset vajavate noorte pääsu ülikooli ja lihtsustama nende üliõpilaseks saamist, võttes arvesse nende konkreetseid vajadusi. Tihedas koostöös ülikoolidega võiksid liikmesriigid kaaluda spetsiaalsete programmide loomist, mis võiksid hõlmata konkreetset ja paindlikumat akadeemilist valikuprotsessi, rahalist toetust ja kohandatud keeleõpet, aga ka oma olemasolevate algatuste laiendamist. Nad peaksid pakkuma nõustamist ja aitama liikmesriiki jääda soovivatel kõrgkoolilõpetajatel tööd leida.
21. Liikmesriigid peaksid tegema koostööd erasektori ja tööandjatega, et töötada välja uuenduslikud rahvusvahelised tööjõu liikuvuse kavad rahvusvahelist kaitset vajavatele isikutele, ilma et see piiraks nende kaitseõigusi.
22. Liikmesriike kutsutakse edendama ELi lähenemisviisi kogukonnasponsorlusele, et toetada rahvusvahelist kaitset vajavate inimeste täiendavaid haridus- ja töövõimalusi.

LIIKMESRIIKIDE KOOSTÖÖ TUGEVDAMINE JA ÜMBERASUSTAMISE EDENDAMINE ÜLEILMSEL TASANDIL

23. Selleks et kasutada ära ELi tasandi koostöö ja koordineerimise eeliseid ja potentsiaali ümberasustamise, humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise, kogukonnasponsorluse ja täiendavate võimaluste valdkonnas, kutsutakse liikmesriike osalema EASO ümberasustamise ja humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise võrgustikus ning selle koosolekutesse ja tegevusse aktiivselt panustama.
24. Liikmesriigid peaksid tegema koostööd EASO ümberasustamise ja humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise võrgustiku raames, et hõlbustada ümberasustamise kiiret ja sujuvat jätkamist, kui koroonaviiruse pandeemiaga seotud piirangud on kaotatud, ning töötama välja uued töömeetodid ja menetlused ümberasustamise vastupidavuse tagamiseks keskpikas perspektiivis.
25. Ümberasustamise edendamiseks kogu maailmas tuleks liikmesriikidel teha koostööd kolmandate riikidega ja aidata neil suutlikkuse suurendamise ning kogemuste ja parimate tavade jagamise kaudu oma ümberasustamisprogramme välja töötada, kasutades selleks EASO eksperditeadmisi ning tehes koostööd UNHCRi ja Rahvusvahelise Migratsiooniorganisatsiooniga.

JÄRELEVALVE

26. Liikmesriigid peaksid andma taotluse korral komisjonile aru isikutest, kelle nad on vastavalt antud lubadustele oma territooriumile ümber asustanud, täpsustades riigid, kust isikud ümber asustati.
27. Liikmesriigid peaksid teavitama komisjoni isikutest, kelle nad on riiki lubanud humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise kavade ja muude täiendavate võimaluste raames.

RAHALINE TOETUS

28. Liikmesriigid peaksid oma ümberasustamislubaduste täitmiseks täielikult ära kasutama Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifondi kaudu selle allesjäänud rakendusperioodiks eraldatud rahalise toetuse, et tagada kõrge kvaliteet kõigis käesolevas soovituses osutatud ümberasustamismenetluse etappides.
29. Liikmesriigid peaksid täielikult ära kasutama ka muid ELi rahastamisvõimalusi, eelkõige Euroopa Sotsiaalfondi ja Euroopa Regionaalarengu Fondi, et toetada ja tõhustada rahvusvahelist kaitset vajavate isikute ümberasustamist, humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmist ja neile pakutavaid muid täiendavaid võimalusi, aga ka nende integreerimist vastuvõtvatesse ühiskondadesse ja sotsiaalset kaasamist kooskõlas nende vastavate eesmärkidega.

ADRESSAADID

Käesolev soovitus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 23. september 2020

Komisjoni nimel
Ylva JOHANSSON
komisjoni liige

LISA

Ümberasustamine: 2020. aasta lubadused

Liikmesriik	Ümberasustamiskohad kokku (2020)
Belgia	758
Bulgaaria (*)	[25]
Tšehhi	
Taani	
Saksamaa	5 500
Eesti	
Iirimaa	994
Kreeka	
Hispaania	1 000
Prantsusmaa	5 200
Horvaatia	100
Itaalia	700
Küpros	
Läti	
Leedu	18
Luksemburg (*)	[50]
Ungari	
Malta (*)	[20]
Madalmaad	1 902
Austria	
Poola	
Portugal	1 150
Rumeenia	200
Sloveenia	
Slovakkia	
Soome	850
Rootsi	5 114
Ühendkuningriik	6 000
KOKKU	29 487

(*) Eelmise kava raames antud lubaduste täitmine (ei arvestata 2020. aasta lubaduste hulka)

KOMISJONI SOOVITUS (EL) 2020/1365,**23. september 2020,****liikmesriikidevahelise koostöö kohta seoses operatsioonidega, mida teostavad eraõiguslikele üksustele kuuluvad või nende kasutatavad laevad otsingu- ja päästetegevuse eesmärgil**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 292,

ning arvestades järgmist:

- (1) Merehädaliste abistamine on liikmesriikide juriidiline kohustus, mis on sätestatud rahvusvahelises tavaõiguses ja konventsioonides, eelkõige rahvusvahelises konventsioonis inimelude ohutusest merel (SOLASi konventsioon, 1974), Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsioonis (UNCLOS, 1979) ning rahvusvahelises mereotsingute ja -pääste konventsioonis (SARi konventsioon, 1979), samuti liidu õiguses. Euroopa Liit on UNCLOSi osaline.
- (2) Alates 2014. aastast on tuhanded inimesed püüdnud üle Vahemere Euroopasse jõuda, mis on Euroopa Liidult ja selle liikmesriikidelt nõudnud mitmekülgset reageerimist, et vältida inimohvreid, parandada rände haldamist, tegeleda ebaseadusliku rände algpõhjustega ning tõkestada rändajate ebaseaduslikult üle piiri toimetajate ja inimkaubitsejate organiseeritud kuritegelikke rühmitusi.
- (3) Kuigi ebaseaduslik ränne ELi on viimase kahe aasta jooksul vähenenud ja merel on hukkunud vähem inimesi, on rändemaastikule endiselt iseloomulik Vahemerel väikeste meresõiduks kõlbmatute laevade ohtlik kasutamine, mis toidab jätkuvalt organiseeritud kuritegevust ja toob kaasa vastuvõetamatuid surmajuhtumeid. Rahvusvahelise Migratsiooniorganisatsiooni andmetel on Vahemerel 2020. aastal hukkunud kokku üle 500 inimese (2019. aastal hukkus üle 1 880 ja alates 2014. aastast on hukkunud kokku üle 20 300 inimese), mis tähendab, et Vahemere keskosa rändetee Euroopasse on maailmas kõige ohvriterohkem.
- (4) Alates 2015. aastast on Vahemere piirkonna otsingu- ja päästevõimekust, koordineerimist ja tõhusust rändekriisile reageerides märkimisväärselt suurendatud, muu hulgas rannikuriikide olulise panusega ning era- ja kaubalaevade suurema kaasamisega. EL ja liikmesriigid on suurendanud oma suutlikkust Vahemerel, sealhulgas riiklike operatsioonide ning Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti (Frontex) juhitud operatsioonide abil, nagu Themis (endine Triton), Poseidon ja Indalo ning varem ka ELi mereväeoperatsioon EUNAVFOR MED Sophia, mis on alates 2015. aastast aidanud merel päästa üle 600 000 inimese.
- (5) Sel eesmärgil on mitmed vabaühendused kasutanud ka eralaevu, peamiselt Vahemere keskosas, ja päästnud palju inimesi, kes toimetatakse seejärel ELi territooriumile, et seal ohutult maabuda. Nagu on juba rõhutatud ELi tegevuskavas rändajate ebaseadusliku üle piiri toimetamise tõkestamiseks (2015–2020) ja täiendavalt selgitatud komisjoni suunistes kaasaaitajate paketi kohta (C(2020) 6470), on vaja vältida merel hätta sattunud inimestele humanitaarabi andmise kriminaliseerimist, kuid samal ajal tagada, et inimkaubitsejatele on kehtestatud asjakohased kriminaalkaristused.
- (6) Oma 18. aprilli 2018. aasta resolutsioonis ÜRO ülemaailmsete turvalise, korrakohase ja seadusliku rände kokkulepete ja pagulaste kohta (2018/2642(RSP)) nõudis Euroopa Parlament, et hättasattunud inimeste otsimis- ja päästesuutlikkust suurendataks ja et kõik riigid panustaksid sellesse rohkem, ning nõudis, et erasektori osalejate ja vabaühenduste abi nii merel kui ka maal toimuvate päästeoperatsioonide läbiviimisel tunnustataks.
- (7) Hädaolukordades teostatavad otsingu- ja päästeoperatsioonid eeldavad koordineerimist ja kiiret maabumist ohutus kohas ning päästetud inimeste põhiõiguste austamist kooskõlas ELi põhiõiguste hartas sätestatud kohustustega, sealhulgas tagasi- ja väljasaatmise lubamatuse põhimõttega, ning rahvusvahelise tavaõiguse ja konventsioonide kohaste inimõiguste ja mereõigusega, sealhulgas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni (IMO) meresõiduohutuse komitee suunistega merel päästetud isikute kohtlemise kohta.
- (8) Viimastel aastatel on Euroopa meredel tekkinud uus otsingu- ja päästeoperatsioonide vorm – Vahemere keskosas tegutsevad vabaühenduste laevad osalevad oma põhitegevusena otsingu- ja päästeoperatsioonides, mida nad teostavad riiklike merepääste koordinatsioonikeskuste juhtimisel või omal algatusel. Paljudel juhtudel viisid need laevad läbi järjest mitu päästeoperatsiooni, enne kui nad viisid päästetud isikud ohutusse maabumiskohta.

- (9) Rändajate ebaseaduslik meritsi üle piiri toimetamine on kuritegu, mis võib seada ohtu inimestele, ning see on nii Euroopa kui ka rahvusvahelise õiguse alusel karistatav. Euroopa Liit ja selle liikmesriigid on rahvusvahelise organiseeritud kuritegevuse vastu võitlemise ÜRO konventsiooni (UNTOC) ja selle protokollide, sealhulgas UNTOC-i täiendava maa-, mere- ja õhuteed pidi üle riigipiiri välismaalase ebaseaduslikku toimetamist tõkestava protokolliga osalised. Sellega seoses on oluline vältida olukorda, kus rändajate ebaseadusliku üle piiri toimetamise või inimkaubanduse võrgustikud, sealhulgas kuritegelikud organisatsioonid, kes tegelevad inimkaubandusega või orjapidamist meenutavate ekspluateerimise vormidega, kasutavad ära eralaevade päästeoperatsioone Vahemerele.
- (10) Tasub meenutada, et SAR-i konventsiooniga kohustatakse konventsiooniosalisi osalema otsingu- ja päästeteenuste väljatöötamises ning võtma kiiresti meetmeid, et tagada vajaliku abi andmine kõigile tegelikult või näiliselt merehätta sattunud isikutele; osalised peaksid tegevust koostööstama ja tegema koostööd, et abi saanud isikud lahkusid abistavalt laevalt ja toimetataks võimalikult kiiresti ohutusse paika. Koostöös IMO suunistega merel päästetud isikute kohtlemise kohta tuleks ohutu maabumispäiga valikul võtta arvesse mitmeid olulisi tegureid ja iga juhtumi konkreetseid asjaolusid. Muu hulgas tuleks merel päästetud varjupaigataotlejate ja pagulaste puhul arvesse võtta vajadust vältida maabumist piirkondades, kus on ohus selliste inimeste elu ja vabadused, kes väidavad, et neil on põhjendatud kartus tagakiusamise ees. Lisaks nõutakse IMO suunistes, et vastutavad riigiasutused teeksid kõik endast oleneva, et kiirendada ellujäänute maabumiskorraldust, rõhutades samas, et mõnel juhul võib vajalik koordineerimine põhjustada vältimatuid viivitusi.
- (11) Vahemerele otsingu ja päästega tegelevate vabaihenduste laevade regulaarne kohalolek toob kaasa konkreetsed operatiivvajadused seoses tõhustatud koordineerimise ja koostööga päästetud isikuid vedavate laevade ja riikide ametiasutuste vahel ning puudutab liikmesriike erineval viisil: mõned riigid koordineerivad otsingu- ja päästeoperatsioone; mõned riigid võtavad vastu päästetud isikuid, kes on nende territooriumil maabunud; mõnes riigis on vabaihenduste seadusjärgne asukoht; mõne riigi lipu all sõidavad otsingu- ja päästetegevuses kasutatavad laevad.
- (12) Vahemerele päästetöödega tegelevad eralaevad on kaasatud keerukatesse ja sageli korduvatesse otsingu- ja päästeoperatsioonidesse, mis võivad puudutada suurt hulka inimesi võrreldes laeva mahutavusega ning hõlmavad alates inimeste päästmisest kuni maabumiseni paljusid osalejaid. Seetõttu on avaliku korra, sealhulgas ohutuse küsimus see, et need laevad oleksid nõuetekohaselt registreeritud ja varustatud, et täita selle tegevusega seotud ohutus- ja tervishoiunõudeid, et mitte seada ohtu meeskonda ega päästetud isikuid. Need tegevused peavad toimuma koordineeritud raamistikus eraettevõtjate ja riiklike ametiasutuste vahelise tugevdatud koostöö ja koordineerimise kaudu.
- (13) Päästetud inimeste jätkuv maabumine rannikuliikmesriikides mõjutab otseselt nende riikide rände haldamise süsteeme ning avaldab suurt ja vahetut survet nende rände- ja varjupaigasüsteemidele, sealhulgas nende vastuvõtu- ja menetlusuutlikkusele.
- (14) Lisaks muudele algatustele võttis komisjon 4. juulil 2017 vastu „Itaalia toetamise, Vahemere keskosa rändetee koormuse vähendamise ja solidaarsuse suurendamise meetmete tegevuskava“, mille raames töötas Itaalia välja tegevusjuhendi Vahemere piirkonnas otsingu ja päästega tegelevatele vabaihendustele, konsulteerides komisjoniga ja tuginedes dialoogile vabaihendustega.
- (15) Lisaks senistele koordineerimismeetmetele, sealhulgas EL-i mereväeoperatsiooni Sophia poolt loodud foorumi „Vahemere jagatud teadlikkuse ja ebakõlade vältimise mehhanism“ (SHADE MED) raames, on endiselt vaja tegeleda Vahemere viimastel aastatel tekkinud otsingu- ja päästetegevuse eripäraga, luues struktuursema, usaldusväärsema ja kestlikuma raamistiku, mis on kooskõlas EL-i pädevuste ja asjakohaste rahvusvaheliste nõuetega. Selles raamistikus tuleks sätestada liikmesriikidevahelise solidaarsuse erinormid ning käsitleda vajadust tugevdatud koostöö järele eelkõige lipu- ja rannikuliikmesriikide vahel. Samuti on vaja teha koostööd eraõiguslike üksustega, kellele kuuluvad laevad või kes kasutavad neid otsingu- ja päästetegevuseks ning päästetud inimeste toomiseks EL-i territooriumile; sellise raamistiku eesmärk peaks olema ka anda asjakohast teavet nende üksuste tegevuse ja haldusstruktuuri kohta kooskõlas proportsionaalsuse põhimõtte ja EL-i põhiõiguste hartaga ning suurendada kõigi pardal viibivate isikute huvides ohutust kooskõlas kohaldatavate rahvusvaheliste õigusnormidega.

- (16) Komisjon loob valdkondadevahelise kontaktrühma, kus liikmesriigid saavad käesoleva soovitusel rakendamiseks koostööd teha ja tegevust koordineerida. Rühm koostab ülevaate riigisisestest normidest ja tavadest, teeb kindlaks saadud kogemused, hindab võimalust luua paremaid koostööviise lipu- ja rannikuriikide vahel seoses nende ülesannete ja kohustustega ning töötab välja parimad tavad, mis kajastavad viimaste aastate jooksul toimunud otsingu- ja päästeoperatsioonidest tulenevaid vajadusi. Rühm teeb korrapäraselt koostööd asjaomaste sidusrühmadega, sealhulgas ELi ametite ja eelkõige Frontexiga, ning vajaduse korral vabauhendustega, kes tegelevad otsingu ja päästega Vahemere piirkonnas, akadeemilise kogukonna ja rahvusvaheliste organisatsioonidega, nagu IMO, et vahetada teadmisi ja säilitada tegevuse sidusus rahvusvahelise õigus- ja tegevusraamistikuga. Liikmesriigid peaksid esitama komisjonile kogu asjakohase teabe käesoleva soovitusel rakendamise kohta. Kontaktrühm jälgib soovitusel rakendamist ja esitab kord aastas komisjonile aruande.
- (17) Komisjon võtab Euroopa varjupaiga ja rände haldamise strateegia ning varjupaiga ja rände haldamise määruses sätestatud iga-aastaste rände haldamise aruannete koostamisel vastavalt vajadusele arvesse kontaktrühma tööd ja käesoleva soovitusel rakendamist. Selle põhjal hindab ja soovitab komisjon vajaduse korral ka tulevasi algatusi.
- (18) Käesolev soovitus ei piira koostöökohustusi ega muid asjakohasest rahvusvahelisest ja liidu õigusest tulenevaid kohustusi,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA SOOVITUSE:

1. Liikmesriigid peaksid tegema omavahel koostööd seoses eraõiguslikele üksustele kuuluvate või nende kasutatavate laevade teostatavate otsingu- ja päästeoperatsioonidega, et vähendada surmajuhtumeid merel, säilitada meresõiduohutus ja tagada tõhus rände haldamine kooskõlas vastavate juriidiliste kohustustega.

Eelkõige peaksid lipu- ja rannikuliikmesriigid vahetama korrapäraselt ja õigeaegselt teavet eelkõige päästeoperatsioonides osalevate laevade ja neid kasutavate või omavate üksuste kohta kooskõlas rahvusvahelise ja liidu õigusega, sealhulgas ELi põhiõiguste harta ja isikuandmete kaitsega.
2. Liikmesriigid peaksid tegema koostööd omavahel ja komisjoniga, eelkõige komisjoni kontaktrühma kaudu, suhtlema kõigi asjaomaste sidusrühmadega, sealhulgas vajaduse korral eraõiguslike üksustega, kes omavad laevu või kasutavad neid otsingu- ja päästetegevuse eesmärgil, et teha kindlaks parimad tavad ning võtta kõik vajalikud meetmed, tagamaks et:
 - a) ohutus merel paraneb ja
 - b) pädevad asutused saavad kogu sellise teabe, mida nad vajavad, et jälgida ja kontrollida mereohutuse standardite ning rände haldamise asjakohaste normide järgimist.
3. Liikmesriigid peaksid esitama komisjonile kogu asjakohase teabe käesoleva soovitusel rakendamise kohta vähemalt kord aastas vaatlusaastale järgneva aasta 31. märtsiks.

Brüssel, 23. september 2020

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Ylva JOHANSSON

KOMISJONI SOOVITUS (EL) 2020/1366,**23. september 2020,****rändevaldkonna valmisolekut ja kriisiohjet puudutava ELi mehhanismi kohta (rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 292,

ning arvestades järgmist:

- (1) 2015. aasta pagulaskriis tõi esile nõrgad kohad ja puudujäägid ELi ja liikmesriikide rändekriisi ohjamise süsteemides ning näitas kõige suurema surve all olevate liikmesriikide suutlikkuse ja vahendite puudulikkust. Kriis tõi esile vajaduse tegutseda samaaegselt mitmel rindel – kolmandates päritolu-, transiidi- ja/või sihtriikides, ELi välispiiridel ja teistes surve all olevates liikmesriikides.
- (2) Liidu ja liikmesriikide 2015. aasta pagulaskriisi järgsed meetmed olid suunatud mitmele poliitika-, seadusandlikule, operatiiv- ja finantsvajadusele ning nende eesmärk oli parandada rände haldamise kestlikkust. Need riikliku, rahvusvahelise ja ELi tasandi meetmeid hõlmavad enneolematud jõupingutused aitasid vähendada aastalt aastale ebaseaduslike saabujate arvu, mis langes viimaks 2019. aastal kuue aasta madalaimale tasemele.
- (3) Olukord välispiiridel on siiski jätkuvalt äärmiselt ebastabiilne ja vaja on edasisi täiustusi, et olla paremini valmis lahendama võimalikke ulatuslikke rändekriise. Lisaks võivad ebaseaduslikult liikuvad rändajad, kes esitavad varjupaigataotlusi mitmes liikmesriigis, oluliselt koormata liikmesriikide varjupaigasüsteeme.
- (4) Selleks et vältida näiliselt kontrollimatute rändevooegade saabumist ELi, nagu see toimus 2015. aastal, ja tagada riigisiseste rändesüsteemide tulemuslik toimimine, on vaja tugevdada seni tehtud operatiivkoostööd, luues raamistiku, mis toetab asjaomaste õigusaktide koordineerimat kasutamist. Sellise raamistiku loomine aitaks oluliselt kaasa selle tagamisele, et liikmesriigid ja liit arendavad vastupidavust, mis on vajalik ükskõik millist liiki rändekriisi tõhusaks lahendamiseks. Lisaks tuleks rändeolukorda korrapäraselt seirata, et otsuseid saaks alati, kui võimalik, olukorra tervikpildi põhjal. See protsess peaks põhinema pärast 2015. aasta pagulaskriisi rändeolukorra seiramisel saadud kogemusel ja hõlmama muu hulgas integreeritud olukorrateadlikkuse ja analüüsi (ISAA) aruannete koostamist kriisidele poliitilist reageerimist käsitleva nõukogu integreeritud korra (IPCR) aktiveerimise raames.
- (5) Selleks et tugevdada liidu ja liikmesriikide vastupidavust, peaksid kõik sidusrühmad, sealhulgas kahepoolseid kanaleid kasutavad liikmesriigid, jätkama aktiivset osalemist konfliktide ennetamises ja lahendamises ning hoidma üksteist kursis sellise võimaliku kriisiga kolmandas riigis, mis võib viia rändekriisini ELis. Kõiki asjakohaseid ELi vahendeid, mis on kooskõlas neid reguleerivate õigusraamistike ja peamiste eesmärkidega, tuleks kasutada selleks, et toetada partnerriike, et nad saaksid parandada oma suutlikkust selliseid kriise lahendada, enne kui nende mõju jõuab ELini, tugevdades samal ajal rändepoliitika eesmärgi.
- (6) Tulemuslik operatiivne reageerimine rändekriisile sõltub iga liikmesriigi valmisolekust ja suutlikkusest kasutada vajalikku varustust ja ressursse, aga ka koordineeritud tegevusest, mida toetavad liidu olemasolevad struktuurid. Lisaks eeldab see, et kõik asjaomased osalised teevad koostööd kiiresti ja tulemuslikult. Seepärast tugineb tulemuslik ja õigeaegne kriisiohjemehhanism varem paika pandud kriisikoostöö menetlustele, milles on selgelt määratletud peamiste osalejate rollid ja ülesanded riiklikul ja liidu tasandil.
- (7) Vaja on struktureeritud rände haldamise mehhanismi, mis hõlmab reaalajas seiret, varajast hoiatamist ning tsentraliseeritud ja koordineeritud ELi reageerimist vajaduse korral struktuuride, vahendite, inim- ja rahaliste ressursside mobiliseerimiseks ELi institutsioonide ja ametite vahel ning koostöös liikmesriikidega.

- (8) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) 2019/1896, (¹) mis käsitleb Euroopa piiri- ja rannikuvalvet, on sätestatud Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti (Frontex) ja liikmesriikide pädevate asutuste jagatud vastutus Euroopa integreeritud piirihalduse rakendamise eest. Ka see eeldab olukorrateadlikkuse tagamist ja Euroopa integreeritud piirihalduse integreeritud planeerimist, sealhulgas hädaolukorra lahendamise planeerimist.
- (9) Rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava juhtpõhimõtted peaksid olema järgmised: ennetamine, solidaarsus ja vastutuse õiglane jagamine, koordineerimine, õigeaegne reageerimine ja vahendite paindlik jaotamine.
- (10) Rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava põhieesmärk on tagada ühelt poolt olukorrateadlikkus ja parem valmisolek ning teiselt poolt tulemuslik juhtimine ja õigeaegne reageerimine.
- (11) Rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava peaks looma tegevusraamistiku rändevoogude ja rändeolukordade seiramiseks ja ennetamiseks, vastupidavuse suurendamiseks ning rändekriisile koordineeritud reageerimise korraldamiseks. Need eesmärgid peegeldavad rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikavas esitatud kahte peamist etappi: ühelt poolt seire ja valmisolek ning teiselt poolt kriisiohje.
- (12) Rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava kohaldamisel tuleks rändekriis määratleda kui mis tahes olukord või suundumus ELis või kolmandas riigis, mis avaldab mõju ja erilist survet ükskõik millise liikmesriigi varjupaiga-, rände- või piirihaldussüsteemile või mis võib seda teha. See etapp hõlmab rände ja varjupaigaküsimuste valdkonnas kriisi ja vääramatu jõuga seotud olukordi käsitleva määruse ettepaneku artikli 1 lõikes 2 või varjupaiga ja rände haldamist käsitleva määruse ettepaneku artikli 2 punktis w määratletud olukordi ja läheb neist kaugemale.
- (13) Rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava on kooskõlas kehtestatud ELi kriisiohjemechanismidega, eelkõige liidu elanikkonnakaitse mehhanismiga, sealhulgas selle hädaolukordadele reageerimise koordineerimiskeskusega, kriisidele poliitilist reageerimist käsitleva nõukogu integreeritud korra (IPCR), komisjoni ARGUse ja Euroopa välisteenistuse kriisidele reageerimise mehhanismiga, mis võidakse aktiveerida samaaegselt rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava kriisiohjeetapiga või pärast seda, ning täiendab neid. Rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava eesmärk on toetada nende üldiste kriisimehhanismide koostöötajate ja koostööd, tagades, et neile tagatakse kriisiolukorra kohta ajakohastatud teave.
- (14) Rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava põhineb küll asjakohastel kehtivatel õigusaktidel, kuid on mõeldud ka selleks, et toetada komisjoni kavandatud uute vahendite, sealhulgas varjupaiga ja rände haldamist käsitleva määruse ning rände- ja varjupaigaküsimuste valdkonnas kriisi ja vääramatu jõuga seotud olukordi käsitleva määruse rakendamist.
- (15) Rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava seire- ja valmisolekuetapis tuleks ette näha meetmed, millega tagatakse korrapärane olukorrateadlikkus ja varajane hoiatamine/prognoosimine ning aidatakse koostada rände haldamise aastaaruannet, mille komisjon esitab kooskõlas varjupaiga ja rände haldamist käsitleva määruse ettepaneku artikliga 6. Rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava abil pakutav olukorrateadlikkus võib muu hulgas võimaldada nõukogu eesistujariigil vähendada praeguse IPCRi aktiveerimist rändekriisi korral. Kriisiohjeetapis tuleks rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikavaga tagada, et rändeolukorda puudutav ajakohastatud põhjalik teave on kättesaadav kõigile osalejatele, et nad saaksid teha õigeaegselt otsuseid, ning et nende otsuste täitmist jälgitakse ja koordineeritakse nõuetekohaselt.
- (16) Selleks et muuta rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava reaalsuseks, peaksid liikmesriigid, nõukogu, komisjon, Euroopa välisteenistus, Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiamet (EASO), Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet (Frontex), Euroopa Õiguskaitsekoostöö Amet (EUROPOL), Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Liidu Amet (eu-LISA) ning Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet (FRA) tegema koostööd rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava ELi võrgustikuna (edaspidi „võrgustik“). Võrgustiku peamine eesmärk peaks olema tagada rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava kahe etapi jaoks olulise teabe piisav vahetus.
- (17) Võrgustik peaks toetama rändevoogude seiret ja ennetamist, suurendama vastupidavust ja parandama kriisile reageerimise tehnilist koordineerimist, järgides täielikult kehtivaid õigusakte ning kasutades ja täiendades olemasolevaid vahendeid.

(¹) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. novembri 2019. aasta määrus (EL) 2019/1896, mis käsitleb Euroopa piiri- ja rannikuvalvet ning millega tunnistatakse kehtetuks määrused (EL) nr 1052/2013 ning (EL) 2016/1624 (ELT L 295, 14.11.2019, lk 1).

- (18) Rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava toimimisse tuleks võimaluse korral vastavalt vajadusele kaasata ka asjaomased kolmandad päritolu-, transiidi- ja/või sihtriigid. Selline kaasamine peaks aitama tõhustada teabevahetust ja meetmeid, mille abil saavutatakse nõuetekohane olukorrateadlikkus rändest nendes riikides ja nende riikide reageerimisest võimalikele kriisidele,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA SOOVITUSE:

1. Selleks et aidata rändevoogude seire ja ennetamise, vastupidavuse suurendamise ning rändekriisile koordineeritud reageerimise korraldamise kaudu kaasa rände haldamise tõhustamisele, peaksid liikmesriigid, nõukogu, komisjon, Euroopa välisteenistus, Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiamet (EASO), Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet (Frontex), Euroopa Õiguskaitsekoostöö Amet (EUROPOL), Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Liidu Amet (eu-LISA) ning Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet (FRA) (edaspidi „osalejad“) tegema **rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava** raames koostööd.
2. Sel eesmärgil peaksid osalejad tegutsema rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava ELi võrgustiku („**võrgustik**“) raames koos, et toetada rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava rakendamist.
3. Võrgustikus osalejad peaksid tagama rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava kahe etapi jaoks olulise teabe piisava vahetuse täielikus kooskõlas nende pädevust ja kohustusi puudutavate õigusnormidega.
4. Rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava **esimeses etapis**, mis peaks olema alaliselt aktiveeritud ja jätkuma ka teises etapis, peaksid osalejad andma õigeaegselt ja täpset teavet, et saada rändeolukorrast ajakohastatud ülevaade, nägema ette varajase hoiatamise/prognoosimise ning suurendama vastupidavust ükskõik millist liiki rändekriiside tõhusaks lahendamiseks. **Teine etapp** peaks olema kohaldatav iga olukorra või suundumuse suhtes, mis esineb ELis või kolmandas riigis ja mis avaldab mõju ja erilist survet ükskõik millise liikmesriigi varjupaiga-, rände- või piirihaldussüsteemile või mis võib seda teha. Teine etapp hõlmab rände ja varjupaigaküsimuste valdkonnas kriisi ja vääramatu jõuga seotud olukordi käsitleva määruse ettepaneku artikli 1 lõikes 2 või varjupaiga ja rände haldamist käsitleva määruse ettepaneku artikli 2 punktis w määratletud olukordi ja läheb neist kaugemale.
5. Võrgustik peaks kehtestama **rakendussuunised**, et tagada rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava toimimiseks vajaliku teabe tõhus liikumine asjaomaste riiklike ja ELi kriisiohjemechanismide vahel.
6. Liikmesriigid, nõukogu, komisjon, Euroopa välisteenistus, Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiamet (EASO), Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet (Frontex), Euroopa Õiguskaitsekoostöö Amet (EUROPOL), Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Liidu Amet (eu-LISA) ning Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet (FRA) peaksid määrama **võrgustiku toimima hakkamiseks** kontaktpunkti.
7. Kontaktpunktid peaksid vahetama korrapäraselt teavet, eelkõige selleks, et toetada komisjoni varjupaiga ja rände haldamist käsitleva määruse ettepaneku artikli 6 lõikes 4 ette nähtud perioodiliste **rände haldamise aruannete** ja artikli 6 lõikes 6 ette nähtud olukorraaruannete väljaandmist.
8. Rände haldamise aruannete ja olukorraaruannete järelduste põhjal peaksid liikmesriigid **arutama, milliseid meetmeid on vaja** võtta. Sellised arutelud peaksid toimuma tehnilisel, strateegilisel ja vajaduse korral poliitilisel tasandil asjaomastes nõukogu ettevalmistavates organites või nõukogus.
9. Komisjon peaks kokkuleppel liikmesriigiga, kus valitseb **rändekriisi olukord**, nagu on osutatud soovitus 4, teavitama olukorrast teisi võrgustiku kontaktpunkte, et **aktiveerida** rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava **kriisietapp**. Mõjutatud liikmesriigi kontaktpunkt peaks viivitamata esitama komisjoni kontaktpunktile lisas täpsustatud vajaliku teabe.
10. Sellises kriisiolukorras peaksid kontaktpunktid toetama komisjoni, edastades vajaliku teabe ja suunised ning koordineerides kriisile reageerimise meetmeid.

11. Võrgustikusisene teabevahetus peaks toimuma olemasolevate teabevahetuskanalite kaudu, sealhulgas võimaluse korral spetsiaalsete funktsioonidega **IPCRi platvormi** kaudu, kooskõlas eespool soovituses 5 osutatud rakendussuunistega.
12. Rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava kaks etappi peaksid olema kooskõlas lisas esitatud juhtimise ja töövooga.

Brüssel, 23. september 2020

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Ylva JOHANSSON

LISA

Käesolevas lisas esitatakse rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava põhimõtted ja peamised osalejad selles ning kirjeldatakse üksikasjalikult kava kahe etapi toimimist.

1. KAHE ETAPI PÕHIMÕTTED JA OSALEJAD

Põhimõtted

Vajalike meetmete kindlakstegemisel ja erinevatele osalistele ülesannete määramisel peaks rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava toimimise aluseks olema järgmised **põhimõtted**.

- i) **Ennetamine:** rändeolukorda tuleks korrapäraselt seirata ja otsused tuleks teha tervikliku ja koordineeritud olukorrapildi põhjal eeskätt ennetust silmas pidades.
- ii) **Koordineerimine:** kriisile reageerimisel tuleks kasutada kõigi asjakohaste sise- ja välispoliitika valdkondade ning kõigi kaasatud osalejate meetmeid koordineeritud ja tervikliku käsitusviisi raames.
- iii) **Õigeaegne reageerimine:** meetmeid tuleks võtta niipea, kui need on vajalikud, et vältida olukorra eskaleerumist.
- iv) **Vahendite paindlik jaotamine:** vahendid tuleks võtta kasutusele kiiresti, kasutades täielikult ära asjaomaste osalejate paindlikkuse, mis on erinevate rahastamisvahendite raames lubatud.
- v) **Solidaarsus ja vastutuse õiglane jagamine,** nagu on sätestatud varjupaiga ja rände haldamist käsitleva määruse ettepaneku artiklis 5.

Osalejad

Rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava kahe etapi rakendamisse on **kaasatud** järgmised **osalejad**:

- liikmesriigid, sealhulgas nende kontaktametnikud;
- nõukogu;
- Euroopa Komisjon, sealhulgas kohapeale ja ELi delegatsioonidesse lähetatud töötajad ning Euroopa rändeküsimuste kontaktametnikud;
- Euroopa välisteenistus, sealhulgas ELi delegatsioonid, asjaomased ühise julgeoleku- ja kaitsepoliitika missioonid ja operatsioonid;
- ELi ametid (EASO, Frontex, EUROPOL, eu-LISA ja FRA) ning nende kontaktametnikud.

2. SEIRE - JA VALMISOLEKUETAPP (1. ETAPP)

a) Eesmärk

Rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava seire- ja valmisolekuetapi eesmärk on toetada kehtivate õigusaktide koordineeritumat kasutamist, parandades ja jagades ühist olukorrateadlikkust kõigi kaasatud osalejate vahel, töötades ELi tasandil välja varajase hoiatamise/prognoosimise süsteemi ning toetades liikmesriikides ükskõik millist liiki rändekriisidega tõhusaks toimetulekuks vajaliku vastupidavuse arendamist.

Mehhanismi esimese etapi eesmärk on saavutada järgmised põhieesmärgid.

- **Olukorrateadlikkuse jagamine ja varajane hoiatamine/prognoosimine.** Õigeaegne ja piisavalt terviklik sündmuste ja uute suundumuste mõistmine kõigi asjaomaste sidusrühmade poolt peaks võimaldama olukorda seirata ja olla vajaduse korral koordineeritud reageerimiseks hästi ette valmistatud. Uusi tekkivaid probleemseid ja kriitilisi olukordi tuleks õigeaegselt ennetada. Kõik osalised peaksid saatma teavet ja tõendeid ELi tasandil väljatöötatavasse varajase hoiatamise/prognoosimise süsteemi. Sellise süsteemi väljatöötamiseks tehtavaid jõupingutusi peaks koordineerima komisjon, tuginedes samal ajal olemasolevatele ja võimalikele tulevatele vahenditele.
- **Vastupidavuse arendamise toetamine.** Ühine arusaamine olukorrast, selle põhjustest ja prognoosist peaks aitama liikmesriikidel suunata oma jõupingutused suutlikkuse suurendamisele juhul, kui tekib uus rändekriis.

b) Juhtimine

Komisjonil, vajaduse korral koostöös Euroopa välisteenistusega, peaks olema seire- ja valmisolekuetapis juhtiv roll, kasutades kõiki oma vahendeid, sealhulgas Euroopa rändeküsimuste kontaktametnikke, hädaolukordadele reageerimise koordineerimiskeskust ja kättesaadavaid rahalisi vahendeid kooskõlas oma vastavate volituste, eesmärkide ja menetlustega. Võrgustikku peaks juhtima komisjon ja ta peaks tagama selle sekretariaaditeenused, koguma teavet ja esitama vajalikud aruanded ning jälgima üksiköik millise osaleja võetavate meetmete rakendamist.

Liikmesriigid, ELi ametid ja muud osalejad peaksid komisjoni eespool nimetatud rollis toetama, esitades eelkõige õigeaegselt ja täpset teavet, analüüse ja prognoose ning oma valmisoleku ja hädaolukorra lahendamise plaani hindamise.

Arutelud, mis on vajalikud tehnilisel, strateegilisel ja vajaduse korral poliitilisel tasandil ja mis eeldavad meetmete võtmist liikmesriikides, tuleks korraldada **nõukogu asjaomastes ettevalmistavates organites**, tuginedes rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava selle etapi raames esitatud komisjoni aruannete järeldustele.

Olukordades, kus nõukogu otsustab esitada tegevusjärgid ja -soovitused, peaks **võrgustik** toetama nende rakendamist asjakohase teabe vahetamise kaudu.

c) Töövoog

Olukorrateadlikkuse jagamine ja varajane hoiatamine/prognoosimine

Komisjon peaks korraldama korrapäraselt, vähemalt kord kvartalis, **võrgustiku koosolekuid või videokonverentse**. Selliste kontaktide sagedus peaks sõltuma rändeolukorra tõsidusest ning rände ja hädaolukorra seire käigus tuvastatud probleemidest.

Kui see on asjakohane ja teostatav, tuleks **peamiste kolmandate päritolu-, transiidi- ja/või sihtriikide** esindajad ning **peamiste rahvusvaheliste partnerite ja sidusrühmade** esindajad kutsuda vastavalt vajadusele võrgustiku aruteludele, mis keskenduvad konkreetsele rändetele, et vahetada õigeaegselt ja korrapäraselt teavet rändevoogude, inimeste ebaseadusliku üle piiri toimetamise ja muude ELi varjupaika, rännet või piirihaldust mõjutavate tegurite (sealhulgas geopolitiliste, tervise-, keskkonna-, kliima-, demograafiliste või muude sotsiaal-majanduslike tegurite) kohta. Sellise osalemise üksikasjad tuleks välja töötada asjaomaste riikidega, konsulteerides vastavate ELi delegatsioonidega ja tehes tihedat koostööd Euroopa välisteenistusega.

Valmisolekuteema peaks olema kolmandate riikidega, eelkõige ELi naaberriikidega peetavates rändedialoogides kesksel kohal ning nende dialoogide eesmärk peaks olema luua teabevahetuskanalid ja teha kindlaks kohalikud osalejad, keda kriisi korral kasutada ja kellega ühendust võtta.

Võimaluse korral peaks komisjon koostöös Euroopa välisteenistusega looma **peamiste kolmandate päritolu-, transiidi- ja/või sihtriikidega konkreetset rändeteed puudutavad temaatilised videokonverentsid** ning tugedama praegu peetavaid sarnaseid videokonverentse. Need videokonverentsid peaksid hõlmama kõiki teisi sidusrühmi, kes on mõjutatud või kellel on selge huvi rändeliikumiste vastu konkreetsetel rändeteel. Videokonverentsi struktuur peaks julgustama sisulisi arutelusid tihedas koostöös ELi delegatsioonidega, et neist oleks kasu kõigile osalejatele.

Kõik võrgustiku **kontaktpunktid** peaksid andma teavet, et aidata luua vajalik olukorrapilt. Olukorrateadlikkuse jagamine hõlmab andmeid rändevoogude kohta, teavet vastuvõtu-, varjupaiga- ja piirihaldussüsteemide kohta, asjakohaseid riigisiseseid rändevaldkonna suundumusi liikmesriikides ja kolmandates riikides, varajase hoiatamise/prognoosimise teateid ning koostöömeetmeid kolmandate riikidega. Kõik kontaktpunktid peaksid jagama kohapeal esinevaid probleeme, puudusi ja võetavaid reageerimismeetmeid, et ELi tasandil oleks võimalik luua ühine olukorrapilt. Võrgustiku täpset toimimist tuleks üksikasjalikult kirjeldada standardses töökorras.

Võrgustik peaks kasutama ära kõik kättesaadavad teabevahetuskanalid ja -platvormid, sealhulgas võimaluse korral spetsiaalsete funktsioonidega **IPCRi platvormi**. Kui kättesaadavatest vahenditest ei piisa, kaalub komisjon oma olemasolevate platvormide parandamist või spetsiaalse **turvalise veebipõhise platvormi** loomist, et tagada võrgustikus kiire teabevahetus.

Saadud teabe põhjal peaks komisjon koostama olukorrapärande – rändevaldkonna olukorrapärandi ja analüüsi (**MISAA**) aruande sagedusega, mille peaks võrgustik otsustama seire- ja valmisolekuetapis. MISAA aruanne peaks tuginema vormile ja metoodikale, mida kasutatakse praegu avaldatavates integreeritud olukorrapärandi ja analüüsi (ISAA) aruannetes, mis töötati välja IPCRi aktiveerimise ajal seoses 2015. aasta pagulaskriisiga, ning see asendab ISAA aruande, kui eesistujariik deaktiveerib IPCRi. Võimaluse korral peaksid osalejad jagama ka teavet, mis on saadud ELi-välistest allikatest, sealhulgas kolmandatest riikidest ja rahvusvahelistelt partneritelt. MISAA aruandes tuleks kindlaks teha suundumused ja see peaks võimaluse korral sisaldama voogudega seotud varajasi hoiatusi/prognoose, mis võimaldavad hoiatada kõiki osalejaid ja võtta neil parandusmeetmeid. MISAA aruannet tuleks jagada osalejatega üksnes IPCRi platvormi kaudu täielikus kooskõlas sellele platvormile juurdepääsu käsitlevate reeglitega, kaasates vastavalt hädaolukordadele reageerimise koordineerimiskeskuse.

Liikmesriigid peaks **arutama vajalikke võetavaid meetmeid** ja järeldusi, nagu märgitud MISAA aruandes. Liikmesriigid peaksid korraldama arutelusid tehnilisel, strateegilisel ja vajaduse korral poliitilisel tasandil asjaomastes nõukogu ettevalmistavates organites või nõukogu istungitel. Nõukogu võib esitada tegevusjäreldusi ja -soovitusi, mille suhtes peaksid asjaomased osalejad võtma võrgustiku toel järelemeetmeid.

Vastupidavuse arendamise toetamine

Tuginedes rände haldamise aruannetele ja riiklikele strateegiatele, nagu on ette nähtud varjupaiga ja rände haldamist käsitleva määruse ettepaneku artikli 6 lõigetes 4 ja 6, ja selleks et parandada ELi rändehalduse vastupidavust tervikuna, tuleks luua **rände hädaolukorra lahendamise tsükkel**.

Kooskõlas varjupaiga ja rände haldamist käsitleva määruse ettepaneku artikli 6 lõikega 3 kehtestavad liikmesriigid riiklikud strateegiad, et tagada piisav suutlikkus varjupaiga ja rände tulemuslikuks haldamiseks, ning need sisaldavad teavet selle kohta, kuidas liikmesriigid rakendavad kõnealuses määruses sätestatud põhimõtteid ja sellest tulenevaid õiguslikke kohustusi riiklikul tasandil. Need strateegiad hõlmavad hädaolukorra lahendamise planeerimist riiklikul tasandil, võttes samal ajal arvesse hädaolukorra lahendamise planeerimist vastavalt asjakohastele õigusaktidele, sealhulgas määruse (EL) 2019/1896 (Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet) artikli 8 lõikele 6 ning artikli 9 lõigetele 3, 5 ja 6, ning Euroopa integreeritud piirihalduse rakendamist, nagu on sätestatud kõnealuses määruses.

ELi ametid peaks esitama komisjonile aruande oma suutlikkusest ja hädaolukorra lahendamise plaanidest, samuti muud aruanded, mida komisjon võib selles kontekstis kasutada.

Euroopa välisteenistus peaks aitama kaasa rände välisaspektidele ja koostöömeetmetele kolmandate päritolu-, transiidi- ja/või sihtriikidega.

Kolmandatele riikidele tuleks anda võimalus jagada vabatahtlikult oma rändestrategiaid ja hädaolukorra lahendamise plaane komisjoni või võrgustikuga.

Eespool esitatud teabe alusel ja kooskõlas varjupaiga ja rände haldamist käsitleva määruse ettepaneku artikli 6 lõikega 4 esitab komisjon igal aastal rände haldamise aruande, milles kirjeldatakse rändehalduse võimalikku arengut ning liidu ja liikmesriikide valmisolekut.

Liikmesriigid peaksid arutama komisjoni koostatud iga-aastaste rände haldamise aruannete tulemusi asjakohastel foorumitel.

Komisjon peaks võrgustiku teiste osalejate toel looma raamistiku iga-aastaste rände haldamise aruannete **järelduste** järelemeetmete jälgimiseks ning andma järgmise iga-aastase tsükli aruandluse raames aru saavutatud edusammudest ja olukorrast.

3. RÄNDEKRIISI OHJAMISE ETAPP (2. ETAPP)

a) Eesmärk

Rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava kriisiohjeetapi **eesmärk** on toetada ELi kiiret, tõhusat ja koordineeritud reageerimist rändekriisile, andes ELi otsustajatele õigeaegset ja ajakohastatud teavet muutuva tegevusolukorra kohta ning toetades seiret, kohapealset koordineerimist ja teabevahetust tehnilise tasandil kõigi osalejate vahel.

b) Juhtimine

Rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava kriisiohjeetapis ning seni, kuni üldisi **ELi kriisiohjemehtanisme** (liidu elanikkonnakaitse mehtanismi, integreeritud korda poliitiliseks reageerimiseks kriisidele, ARGUST ja kriisidele reageerimise mehtanismi) ei ole aktiveeritud, kasutab rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava eesmärkide saavutamiseks oma raamistikku, sealhulgas võrgustikku ja aruandlusmehtanismi.

Kui **üldised ELi kriisiohjemehtanismid** on kooskõlas nende vastavate menetluste ja eesmärkidega aktiveeritud, tuleks tagada üldine kriisiohjeroll, sealhulgas nendevaheline vajalik koordineerimine.

2. etapi aktiveerimise ajal jätkub 1. etapi tegevus ja seda intensiivistatakse.

Võrgustik, mille aktiveerib ja mida juhib komisjon, peaks toetama ELi üldiste kriisiohjemehtanismide tööd. Toetus peaks eelkõige keskenduma sellele, et tagada olukorrateadlikkus, mis on vajalik nende mehtanismide raames toimuvateks aruteludeks ja otsuste tegemiseks, ning selle jälgimisele, kuidas asjaomased osalejad neid rakendavad. Selleks peaks võrgustik videokonverentsi teel korrapäraselt kohtuma ning arutama ELi üldiste kriisiohjemehtanismide raames tehtud otsuste kõiki tegevuslikke aspekte ja andma neile tulemustest aru.

Liikmesriikide kriisiohjekeskuste aktiveerimise korral peaksid keskused tagama piisava ühenduse ELi üldiste kriisimehtanismidega, sealhulgas liidu elanikkonnakaitse mehtanismi ja selle hädaolukordadele reageerimise koordineerimiskeskusega, ning toetama nende vastava kontaktpunkti tegevust võrgustikus kooskõlas soovitusel 5 osutatud suunistega.

Vajaduse korral ja lisaks IPCRi reeglite alusel **nõukogus toimuvatele kohtumistele** võiks asjaomastes nõukogu ettevalmistavates organites või nõukogus pidada komisjoni olukorraaruannete järelduste põhjal täiendavaid arutelusid.

Iga osaleja peaks võtma vajalikud meetmed, sealhulgas vahendeid käsitlevas punktis d loetletud meetmed.

c) Töövoog

1. Rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava kriisiohjeetapi saab käivitada komisjon kokkuleppel rändekriisi olukorras oleva liikmesriigiga, nagu on osutatud soovitusel 4.
2. Komisjoni **kontaktpunkt** peaks teavitama teisi võrgustiku kontaktpunkte (ELi eesistujariik, liikmesriigid, nõukogu, Euroopa välisteenistus, ELi ametid) otsusest aktiveerida rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava kriisiohjeetapp.
3. Komisjon **aktiveerib võrgustiku** viivitamata täies mahus ööpäevaringses režiimis ja **kutsab kokku** võrgustiku **erakorralise koosoleku/videokonverentsi**, et käsitleda tehnilisel tasandil järgmisi punkte:
 - a) olukorra kohta teabe vahetamine;
 - b) kiire, tõhusa ja tulemusliku reageerimise võimaluste analüüsimine;
 - c) üldsuse teavitamisega seotud sõnumite koordineerimine kooskõlas olemasolevate struktuuridega;
 - d) kohapealse toe koordineerimine.
4. Mõjutatud liikmesriik peaks **aktiveerima oma hädaolukorra meetmed** ja koostama vajaduste esialgse hinnangu, mida tuleks viivitamata jagada komisjoni ja teiste võrgustiku liikmetega. Esialgne hindamine peaks sisaldama järgmist teavet:
 - a) kohapealne olukord, seda põhjustavad peamised tegurid ja prognoos, sealhulgas võimalikud tagajärjed;
 - b) olemasolev materiaalne, tegevus- ja finantssuutlikkus;
 - c) hädaolukorra lahendamise meetmete rakendamine;
 - d) materiaalsed, tegevuslikud ja rahalised vajadused, mida peavad katma asjaomased osalejad, sealhulgas teised liikmesriigid või ELi ametid.

5. Võrgustiku kaudu kogutud teabe põhjal peaks komisjon teavitama võrgustikku, esitades eelkõige järgmise teabe:
- a) ülevaade olukorrast, sealhulgas prognoos ja võimalikud tagajärjed; võimaluse korral tuleks lisada teave, mis on saadud asjaomastelt riikidelt ja nende kohta;
 - b) kriisist mõjutatud liikmesriikide ja kolmandate päritolu-, transiidi- ja/või sihtriikide olemasolev suutlikkus ning ELi ja teiste liikmesriikide olemasolev suutlikkus kriisi lahendamiseks;
 - c) ELi ja liikmesriikide olemasoleva abi suurus;
 - d) puuduste ja vajaduste hindamine;
 - e) võimalikud ELi institutsioonide, ELi asutuste, ELi ametite ja liikmesriikide meetmed allpool esitatud vahendite raames.

Kui liikmesriik on esitanud rände- ja varjupaigaküsimuste valdkonnas kriisi ja vääramatu jõuga seotud olukordi käsitleva määruse ettepaneku artikli 2 lõike 1 või artikli 6 lõike 1 alusel põhjendatud taotluse, võib võrgustiku kaudu kogutud teave toetada komisjoni analüüsi ja meetmeid, nagu on ette nähtud kõnealuse ettepaneku artiklitega 2 ja 6.

Kui komisjon hindab rändeolukorda liikmesriigis varjupaiga ja rände haldamist käsitleva määruse ettepaneku artikli 47 alusel, võib võrgustiku kaudu kogutud teave toetada komisjoni aruannet rändesurve kohta, nagu on ette nähtud kõnealuse ettepaneku artiklis 48.

Elanikkonnakaitseabi osas peaks liikmesriikidevaheline koordineerimine olema tagatud hädaolukordadele reageerimise koordineerimiskeskuse kaudu.

6. Nõukogu eesistujariik võiks kaaluda **nõukogu erakorralise istungi** kokkukutsumise vajadust.
7. Võrgustik lülitub ELi üldiste kriisiohjesüsteemide töösse pärast nende aktiveerimist, pakkudes olukorrateadlikkust ja vahetades teavet, mis on vajalik, et seirata tehnilisel tasandil vajalike meetmete rakendamist, nagu nende süsteemide raames kokku lepitud.
8. **Liikmesriikides** tuleks rändeküsimustega tegelevates asjakohastes riiklikes kriisiohjemehhanismides tagada **koordineerimine** ning kaasata kõik asjaomased riiklikud osalejad, ja tagada täielik kooskõla ja sidusus rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava rakendamisega IPCRi üldise koordineeriva rolli raames.
9. Liidu elanikkonnakaitse mehhanismi aktiveerimise korral peaks komisjoni **hädaolukordadele reageerimise koordineerimiskeskus** tagama toe erakorralise toetuse kiireks lähetamiseks abi taotlevatele liikmesriikidele ning tegutsema elanikkonnakaitsealase abi koordineerimiskeskusena kõigi ELi liikmesriikide ja osalevate riikide vahel. Asjaomaste komisjoni talituste vahel **tuleks luua ööpäevaringne ühendus**.
10. Kui see on asjakohane ja võimalik, tuleks **kolmandates riikides** luua **tõhustatud seiremehhanism**, lähetades või aktiveerides kõigi osalejate kontaktametnikke peamistes transiidi-, päritolu- ja/või sihtriikideks olevates kolmandates riikides.
11. Sõltuvalt vajadustest tuleks aktiveerida **muud valdkondlikud kriisiohjemehhanismid ja -vahendid**, nagu on allpool vahendite all loetletud.
12. **Võrgustik** peaks olema täies ulatuses ööpäevaringselt aktiveeritud kogu kriisi vältel.
13. IPCR aktiveerimise korral tagatakse korrapärane rändeseire **ISAA aruannete** kaudu, mis asendavad kogu aktiveerimisperioodi kestel MISAA aruanded. Kui IPCRi ei aktiveerita, jätkatakse rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava esimeses etapis komisjoni poolt avaldatavate **MISAA aruannete** koostamist, tuginedes võrgustiku kaudu kogutud asjaomastelt osalejatelt saadud teabele.
14. Rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava selles etapis komisjoni poolt koostatud MISAA/ISAA aruandeid tuleks arutada asjaomastes nõukogu ettevalmistavates organites või nõukogus.

15. Komisjon võib ühe [mitme] liikmesriigi taotlusel või omal algatusel rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava kriisiohjeetapi **deaktiveerida**, kui kriisi vallandanud olukord on ära langenud või kui seda peetakse kontrolli all olevaks.
16. Komisjon peaks koos nõukogu, Euroopa välisteenistuse ja ELi ametitega korraldama rändekriisi olukorras kasutatavate menetluste ja vahendite kohta sihipäraseid **koolitusi**, et suurendada kõigi asjaomaste töötajate teadmisi ja valmisolekut.
17. Kõik osalejad peaksid **korrapäraselt** korraldama riikliku ja Euroopa tasandi rändekriisidele reageerimise **õppusi** ning vajaduse korral vaatama saadud kogemuste põhjal olemasoleva rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava läbi.

d) Vahendid

Järgmised meetmed moodustavad vahendid, mille abil rändekriisile kooskõlas asjakohaste õigusaktidega reageerida.

Meetmed päritolu-, transiidi- ja/või sihtriikides

- Lisaks jätkuvalle koostööle kolmandate partneritega koordineerib komisjon koostöös Euroopa välisteenistuse, ELi delegatsioonide ja liikmesriikidega tegevust peamiste kolmandate päritolu-, transiidi- ja/või sihtriikidega, pöörates erilist tähelepanu ELi naaberriikidele, et aidata neil veelgi parandada oma vastuvõtusuutlikkust ja rändevoogude haldamist, eelkõige kaitstes piire ja võideldes rändajate ebaseadusliku üle piiri toimetamise vastu, ning tõhustada tagasisaatmisalast koostööd.
- Koostöös liikmesriikide ja Euroopa välisteenistusega näeb komisjon asjaomastes kolmandates päritolu-, transiidi- ja/või sihtriikides ette täiendavad turvakoridorid ja ümberasustamiskavad.
- Komisjon teeb koostööd peamiste rahvusvaheliste organisatsioonidega (eelkõige ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Ameti ja Rahvusvaheline Migratsiooniorganisatsiooniga) ja peamiste vabaihendustega ning tagab nendevahelise koostööme asjakohaste täiendavate meetmete võtmiseks asjaomases päritolu-, transiidi- ja/või sihtriigis.
- Komisjon vaatab kindlaks tehtud vajaduste alusel läbi ja aktiveerib kõigi asjaomaste (sisemiste ja väliste) rahastamisvahendite raames kättesaadavad rahalised vahendid, sealhulgas vajaduse korral nende hädaolukorra komponendid, kooskõlas nende õigusraamistiku ja eesmärkidega. Vahenditeülene lähenemine on oluline, et tulla toime pikaajalise rändesurvega.
- Erandlikel asjaoludel uurib komisjon, kas mitmeaastase finantsraamistiku sätete alusel on võimalik kasutusele võtta täiendavaid vahendeid, kui eespool nimetatud rahalistest vahenditest ei piisa.
- Komisjon kaalub koostöös liikmesriikidega ELi ja liikmesriikide eelarveliste vahendite ühist kasutamist, kuni tehakse otsus, kas rahastamisvahenditega jätkatakse tulevase mitmeaastase finantsraamistiku perioodil.
- Kui see on asjakohane ja võimalik, loob komisjon koostöös liikmesriikide kehtiva korraga kolmandates riikides tõhustatud seiremehhanismi, kasutades samal ajal ka temaatilisi, konkreetset rändeteed puudutavaid videokonverentse, kui need on rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava alusel loodud, koos kontaktametnike lähetamise või aktiveerimisega peamistes kolmandates transiidi-, päritolu- ja/või sihtriikides.
- Kui ELi ja kolmanda riigi vahel on sõlmitud staatust käsitlev kokkulepe, lähetab Frontex piirihaldusrühmad, et toetada asjaomase kolmanda riigi asjaomaseid asutusi tema piiride kontrollimisel.
- Kui tekib tõsine olukord või hädaolukord, mis on seotud rände välismõõtmega või hõlmab seda, aktiveerib Euroopa välisteenistus oma kriisidele reageerimise mehhanismi, kasutades kriisidele reageerimise mehhanismi üksikuid elemente vastavalt sellele, milline on sobilik: kriisikoosolekud, kriisiüksus, kriisiplatvorm ja rakkerühm.
- Euroopa välisteenistuse delegatsioonid täidavad tihedas koostöös komisjoniga oma vastavat rolli enne kriisi, kriisi ajal ja pärast seda, sealhulgas pakkudes olukorrateadlikkust, aga ka viies ellu ELi diplomaatilist, poliitilist ja operatiivset reageerimist.

- Euroopa välisteenistus koondab julgeolekule ja rahule integreeritud lähenemisviisiga tegeleva direktoraadi, tsiviilmissioonide plaanimise ja juhtimise teenistuse, sõjaliste missioonide plaanimise ja juhtimise teenistuse ning ühise julgeoleku- ja kaitsepoliitika missioonide ülesanded, et ajakohastada ükskõik millist koordineerimisplatvormi, mis on olukorradeadlikkuse ja valmisoleku (vastupidavuse) ülesannete osana asjakohane.

Liikmesriikides ELi välispiiridel võetavad meetmed

- Liikmesriikides aktiveeritakse ELi välispiiridel riiklikud hädaolukorra lahendamise plaanid /piirihaldus-, vastuvõtu- ja varjupaigameetmed.
- Liikmesriigid annavad teavet tegevusolukorra, puuduste ja vajaduste kohta ELi välispiiridel.
- ELi välispiiril asuva liikmesriigi taotluse korral võidakse aktiveerida liidu elanikkonnakaitse mehhanism, et anda vajalikku abi.
- Koostöös komisjoni ja ELi ametitega tõhustatakse patrull- ja vaatlustegevust, et see hõlmaks ka kõige enam mõjutatud piirkondi.
- Frontex toetab liikmesriike, kui nad seda taotlevad, et tugevdada olemasolevaid ühisoperatsioone või lähetada kohapeale Frontexi piirivalve kiirreageerimisrühmad.
- EASO lähetab liikmesriikidega koordineerides sobilikud töötajad ja varustuse, et abistada vastuvõtu- ja varjupaigaküsimustes.
- Europol lähetab liikmesriikidega koordineerides oma töötajaid/varustust/kontaktametnikke, et teha saabuvate rändajate julgeolekukontrolle.
- Frontex toetab liikmesriikidega koordineerides tagasisaatmismeetmeid, lähetades tagasisaatmisspetsialiste ning korraldades ja koordineerides tagasisaatmisoperatsioone tšarter- ja regulaarlendudega, ka tagasisaatmise saatemeeskondade ja tagasisaatmise järelevalvajatega.
- Komisjon loob ELi välispiiridel asuvates liikmesriikides Euroopa piirkondlikud rakkerühmad, et hõlbustada teabevahetust ja parandada kõigi sidusrühmade vahelist koordineerimist.
- Suure surve all olevates kohtades luuakse esmase vastuvõtu keskused ja vastuvõtukeskused, kus töötavad asjaomaste riiklike ametiasutuste inimesed ja mida toetavad ELi ametid vajalike rände- ja julgeolekualaste infosüsteemidega.
- Komisjon lähetab ELi välispiiridel asuvatesse liikmesriikidesse töötajaid, et aidata koordineerida reageerimis-meetmeid.
- Komisjon lepib liikmesriikidega koordineerides kokku peamistes avalikkusele suunatud kriisikommunikatsiooni sõnumites ning kasutab nende sõnumite levitamiseks ja väärinfo vastu võitlemiseks kõige tõhusamaid kommunikatsioonivahendeid, sealhulgas IPCRI platvormi.
- Komisjon teeb koostöös liikmesriikidega juhtumipõhiselt koostööd peamiste rahvusvaheliste organisatsioonidega (eelkõige ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Ameti ja Rahvusvahelise Migratsioonorganisatsiooniga) ning peamiste vabaihendustega, et võtta ELi välispiiridel asuvates liikmesriikides asjakohaseid täiendavaid meetmeid.
- Komisjon teeb liikmesriikidele kasutamiseks kättesaadavaks toetatud vabatahtliku tagasipöördumise ja taasintegreerimise projektid.
- Komisjon vaatab liikmesriikide vajaduste hindamise alusel läbi ja aktiveerib kõigi asjaomaste (sisemiste ja väliste) rahastamisvahendite raames kättesaadavad rahalised vahendid, sealhulgas vajaduse korral nende hädaolukorra komponendid.
- Erandlikel asjaoludel uurib komisjon, kas mitmeaastase finantsraamistiku sätete alusel on võimalik kasutusele võtta täiendavaid vahendeid, kui eespool nimetatud rahalistest vahenditest ei piisa.
- Komisjon kaalub koostöös liikmesriikidega ELi ja liikmesriikide eelarveliste vahendite ühist kasutamist, kuni tehakse otsus, kas rahastamisvahenditega jätkatakse tulevase mitmeaastase finantsraamistiku perioodil.
- Liikmesriigid, kes ei ole surve all, võivad ELi välispiiridel asuvatele liikmesriikidele pakkuda abi varustuse, ainelise abi, töötajate, spetsialistide lähetamise ja rändajate vabatahtliku ümberpaigutamise näol, samuti ELi ametite operatsioonides osalevate töötajate lähetamise kaudu.
- Liikmesriigid, kes ei ole surve all, võivad rahaliselt toetada igasuguseid täiendavaid rahalisi lahendusi, mis on vajalikud hädaolukorra meetmete rakendamiseks.

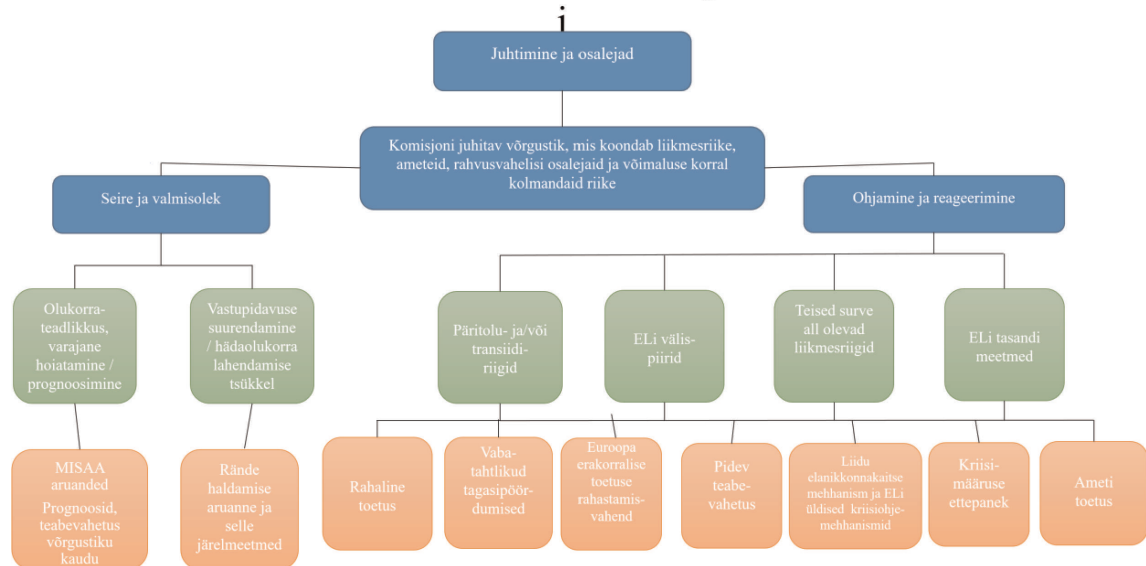
Teistes surve all olevates liikmesriikides võetavad meetmed

- Teistes surve all olevates liikmesriikides aktiveeritakse riiklikud hädaolukorra lahendamise plaanid / vastuvõtu- ja varjupaigameetmed.
- Teised surve all olevad liikmesriigid annavad teavet tegevusolukorra, puuduste ja vajaduste kohta.
- Surve all oleva liikmesriigi taotluse korral võidakse aktiveerida liidu elanikkonnakaitse mehhanism, et anda vajalikku abi.
- Komisjon loob teistes surve all olevates liikmesriikides Euroopa piirkondlikud rakkerühmad, et hõlbustada teabevahetust ja parandada kõigi sidusrühmade vahelist koordineerimist.
- Frontex toetab liikmesriikidega koordineerides tagasisaatmismeetmeid, lähetades tagasisaatmisspetsialiste ning korraldades ja koordineerides tagasisaatmisoperatsioone tšarter- ja regulaarlendudega, sealjuures ka tagasisaatmise saatemeeskondade ja tagasisaatmise järelevalvajatega.
- EASO lähetab liikmesriikidega koordineerides sobilikud töötajad ja varustuse, et abistada vastuvõtu- ja varjupaigaküsimustes.
- Europol lähetab oma töötajaid/varustust/kontaktametnikke, et teha saabuvate rändajate julgeolekukontrolle.
- Komisjon lähetab surve all olevatesse liikmesriikidesse töötajaid, et aidata koordineerida reageerimismeetmeid.
- Komisjon lepib liikmesriikidega koordineerides kokku peamistes avalikkusele suunatud kriisikommunikatsiooni sõnumites ning kasutab nende sõnumite levitamiseks ja väärinfo vastu võitlemiseks kõige tõhusamaid kommunikatsioonivahendeid, sealhulgas IPCRi platvormi.
- Komisjon teeb koostöös liikmesriikidega koostööd peamiste rahvusvaheliste organisatsioonidega (eelkõige ÜRO Pagulaste Ülemvoliniku Ameti ja Rahvusvahelise Migratsiooniorganisatsiooniga) ning peamiste vabauhendustega, et võtta teistes surve all olevates liikmesriikides asjakohaseid täiendavaid meetmeid.
- Komisjon teeb teistele surve all olevatele liikmesriikidele kasutamiseks kättesaadavaks toetatud vabatahtliku tagasipöördumise ja taasintegreerimise projektid.
- Komisjon vaatab liikmesriikide vajaduste hindamise alusel läbi ja aktiveerib kõigi asjaomaste (sisemiste ja väliste) rahastamisvahendite raames kättesaadavad rahalisel vahendid, sealhulgas vajaduse korral nende hädaolukorra komponendid.
- Erandlikel asjaoludel uurib komisjon, kas mitmeaastase finantsraamistiku sätete alusel on võimalik kasutusele võtta täiendavaid vahendeid, kui eespool nimetatud rahalistest vahenditest ei piisa.
- Komisjon kaalub koostöös liikmesriikidega ELi ja liikmesriikide eelarveliste vahendite ühist kasutamist, kuni tehakse otsus, kas rahastamisvahenditega jätkatakse tulevase mitmeaastase finantsraamistiku perioodil.
- Liikmesriigid, kes ei ole surve all, võivad teistele surve all olevatele liikmesriikidele pakkuda abi varustuse, ainelise abi, töötajate, spetsialistide lähetamise ja rändajate vabatahtliku ümberpaigutamise näol, samuti ELi ametite operatsioonides osalevate töötajate lähetamise kaudu.
- Liikmesriigid, kes ei ole surve all, võivad rahaliselt toetada igasuguseid täiendavaid rahalisi lahendusi, mis on vajalikud hädaolukorra meetmete rakendamiseks.

JOONIS 1

Joonisel on visualiseeritud rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava mitmetasandiline ülesehitus.

Rändevaldkonna valmisoleku- ja kriisikava



PARANDUSED

**Komisjoni 11. märtsi 2019. aasta delegeeritud määruse (EL) 2019/2018 (millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2017/1369 seoses otsese müügifunktsiooniga jahutus-
külmutusseadmete energiamärgistusega) parandus**

(Euroopa Liidu Teataja L 315, 5. detsember 2019)

Leheküljel 174 IV lisas tabelis 4 asendatakse kanded poes kasutatavate püstsügavkülmikute ja liitsügavkülmikute ning poes kasutatavate horisontaalsügavkülmikute kohta järgmisega:

„Poes kasutatavad püstsügavkülmikud ja liitsügavkülmikud	L1	≤ -15	–	≤ -18	1,00
	L2	≤ -12	–	≤ -18	0,90
	L3	≤ -12	–	≤ -15	0,90
Poes kasutatavad horisontaalsügavkülmikud	L1	≤ -15	–	≤ -18	1,00
	L2	≤ -12	–	≤ -18	0,92
	L3	≤ -12	–	≤ -15	0,92“

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET